

# L'AVENIR DU HOBB

Journal hebdomadaire  
fondé en 1897

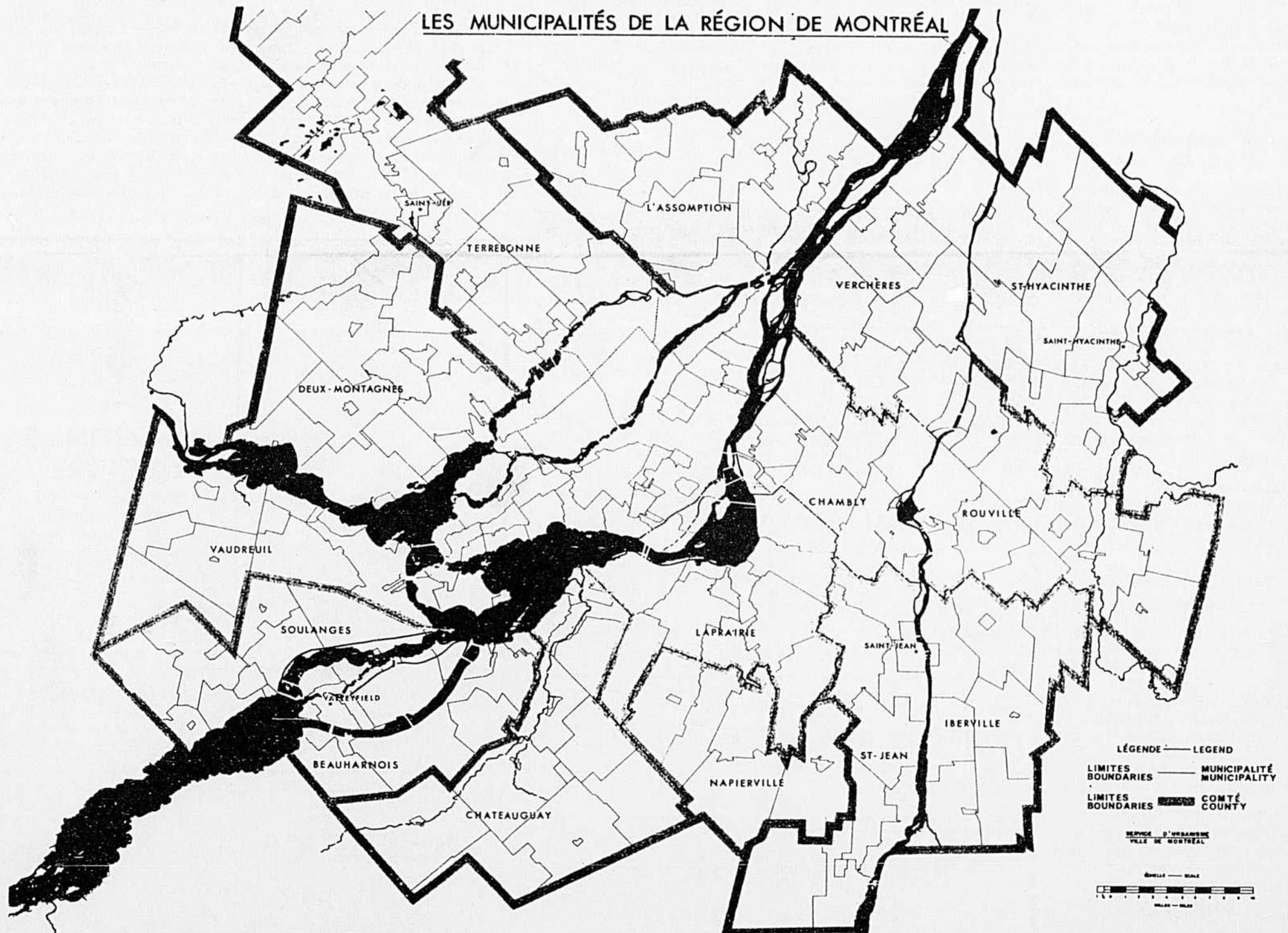
Fondateurs : Wilfrid Gascon et Jules-Edouard Prévost

Vol. LXX — No 30  
Saint-Jérôme, mercredi 23 août 1967

10¢



## EN L'AN 2000 SAINT-JÉRÔME — SAINTE-ADÈLE FERONT PARTIE DE LA MÉTROPOLE



Montréal aujourd'hui, c'est non seulement la ville, mais c'est également la région qui l'entoure. Ses véritables limites sont marquées par un rayon qui va depuis le centre jusqu'à 35 milles à la ronde. A l'intérieur de ces limites vivent près de trois millions de personnes.

Les hommes se regroupent dans les villes depuis belle lurette. Il y a toute la différence du monde cependant entre la ville médiévale qui se consacrait ou au commerce, ou au cul-

te ou à l'industrie à l'intérieur de murailles fortifiées, et la ville moderne, où se pratiquent simultanément les activités les plus diverses et qui a atteint, depuis le début du siècle, des dimensions jamais vues dans l'histoire.

Ainsi New York compte maintenant quelque 15 millions d'habitants. Et les villes s'étendent sur ces espaces considérables. Les banlieues se raccrochent les unes aux autres pour ne plus faire qu'un avec la métropole.

Le phénomène se reproduit au Canada comme ailleurs : la très grande majorité des Canadiens sont aujourd'hui des urbains.

Une quarantaine de villes dans le monde, et une douzaine seulement en Amérique du Nord, sont aussi peuplées que Montréal. En 1981, la métropole du Canada comptera plus de quatre millions d'habitants. En l'an 2000, sept millions de personnes vivront dans la région montréalaise. En somme, d'ici 30 ans, la population aura

plus que doublé.

Montréal n'en finit plus de s'étendre. La population croît, mais l'espace consacré à l'habitat augmente encore plus rapidement : chaque citoyen, en banlieue, va mobiliser plus d'espace qu'il ne le ferait en ville. Les clients des diverses maisons de commerce auront à leur disposition des terrains de stationnement plus étendus. Et les parcs s'étendront sur de vastes espaces. Mais tout ça se fait de façon plus ou moins improvisée,

et souvent, commerce, industrie et habitat se conjuguent dans la plus grande incohérence.

En bref, le plan du Montréal de l'an 2000 tenterait de prévoir la distribution de cellules urbaines autour d'un noyau. Il se préoccuperait de les relier entre elles et au centre de la région et déterminerait le sort de ces territoires à vocation agricole, où se trouvent de belles forêts qui peuvent servir à des fins récréatives.



### DE GAULLE CONTINUE SON BLUFF

La popularité du Général de Gaulle en France est à la baisse; depuis les derniers sondages de l'opinion publique, 18% seulement des Français approuvent les prises de position du Général à l'endroit de la province de Québec.

Lors de son allocution du 10 août, le Général, en précisant le rôle de la France, a fait allusion souvent à sa récente tournée au Canada. Il a souligné: "L'unanime et indescriptible volonté d'affranchissement que les Français du Canada ont manifestée autour du Président de la République.

Le Général doit savoir qu'une telle affirmation est grossièrement fautive et que les Canadiens français du Québec sont loin d'être unanimes quant aux déclarations qu'il a faites dans la Province et, particulièrement, à Montréal.

De Gaulle est peut-être dans la nécessité de continuer son "bluff" pour redorer son blason!

### LE SCANDALE DE LOGE-EXPO

Le logement des visiteurs en rapport avec LOGE-EXPO est un véritable scandale.

Il y a eu quelque part, certainement, des incompetents, pour ne pas dire plus, c'est en vain que le gouvernement de l'Union Nationale veut, comme Pilate, s'en laver les mains.

C'est lui qui avait la responsabilité de l'inspection des hôtels et des motels et qui donnait son approbation; c'est lui, également, qui fixait les prix, lesquels dans bien des cas ont été exorbitants.

L'opinion publique fait justement porter la responsabilité de ce scandale à l'Union Nationale.

### VIVE LES CURES LIBRES!

C'est le cri lancé lors de l'assemblée séparatiste tenue à Montréal, le 12 août, par le Père Gustave Lamarche, c.s.v., depuis longtemps bien connu par son notionalisme outrancier.

Fort heureusement, dans notre Province, les curés ont toujours été et sont encore libres.

Il en est quelques-uns d'entre eux, cependant, qui ne devraient plus jouir de cette liberté parce que, comme le Père Lamarche, ils donnent des preuves évidentes de démence sénile.

Reclamer la liberté des "patriotes qui sont emprisonnés" dénote un manque de jugement absolu.

La plupart de ces pseudo-patriotes ont commis des actes de banditisme, vols d'argent, vols d'explosifs, explosions à la bombe, "hold-ups" et homicides involontaires ayant causé la mort de diverses personnes.

Le Père Lamarche serait mieux de réclamer la protection de la société contre de tels bandits.

### Concours d'embellissement des abords de la ferme

Québec, le 13 juillet 1967 — M. Clément Vincent, ministre de l'Agriculture et de la Colonisation a fait connaître aujourd'hui la répartition des montants d'argent et des récompenses qui seront décernés aux gagnants du concours d'embellissement des abords de la ferme.

Ce concours, organisé en vue de l'Exposition internationale de 1967, groupe plus de 10,000 concurrents répartis en 66 concours régionaux. Les agronomes du ministère de l'Agriculture et de la Colonisation procèdent actuellement à la visite des exploitations inscrites au concours. Les quelque 10,000 concurrents ont été dirigés en deux catégories. La première qui constitue la classe spéciale groupe les agriculteurs amateurs, les exploitations appartenant aux communautés religieuses et celles des Commandeurs de l'Ordre du mérite agricole.

Le gagnant dans cette catégorie recevra le trophée du Québec, une médaille d'or et un diplôme. Les gagnants des deuxième et troisième prix recevront également un trophée et un diplôme, en plus des médailles d'argent et de bronze.

La deuxième catégorie ou classe générale groupe tous les agriculteurs qui ne sont pas inscrits à la classe spéciale.

Les prix d'une valeur de \$1,350, prévus pour chaque concours régional, sont répartis de la façon suivante: 1er prix \$200; 2e prix \$150; 3e prix \$100; deux

prix de \$75; cinq prix de \$50, quinze prix de \$20, quinze prix de \$10 et dix prix de \$5.

Le gagnant de chaque concours régional recevra en plus une médaille d'or, le deuxième une médaille d'argent et le troisième une médaille de bronze.

Un diplôme sera remis aux cinquante participants les plus méritants dans chaque concours. Ceux qui auront conservé 80 pour cent ou plus des points recevront un diplôme de "très grand mérite"; 70 à 80 pour cent, un diplôme de "grand mérite" et 60 à 70 pour cent un diplôme de "mérite".

Au cours des visites qu'ils ont déjà effectuées les juges ont pu constater que ce concours a suscité beaucoup d'intérêt chez les agriculteurs partout dans le Québec. Il aura contribué, selon eux, à développer chez un grand nombre le goût du beau, de l'ordre et de la propreté.

Alexandre Melville Bell, père de l'inventeur du téléphone, était professeur de rééducation de la parole et d'élocution, de renommée internationale. En 1893, sa publication "Standard Elocutionist" en était à sa 168e édition. Il était l'inventeur de la "phonétique articulatoire", code de symboles indiquant la position et les mouvements de la gorge, de la langue et des lèvres lors de la prononciation de divers sons. On a d'ailleurs vu cet appareil au service d'Audrey Hepburn dans le film "My Fair Lady". Le travail de Bell, père, le mit en contact avec des personnages illustres et il semble que, dans la mesure du possible, ses fils l'accompagnaient toujours.

ce de ces deux Provinces aux Nations Unies n'avait pour but que d'ajouter deux votes à la présence russe.

Pour une Province qui rêve de l'indépendance, la Russie ne peut servir d'exemple, puisque dans aucun coin du monde la dictature et la centralisation des pouvoirs ne sont aussi intenses.

En Russie le mot "liberté" n'a aucune signification: "Vive la Russie libre" s'écrie Danny Boy.!

### DANNY BOY ET LE COMMUNISME

Le Premier Ministre, Daniel Johnson, a fait l'éloge du système fédératif de la Russie.

Il a souligné que dans ce pays deux Provinces, l'Ukraine et la Byélorussie, avaient une certaine compétence dans le domaine international et étaient représentées à l'ONU.

L'honorable Jean Marchand a justement fait remarquer que cette importance n'était qu'apparente puisque la présen-

### BUREAU ARMAND PARENT

ARMAND PARENT, A.P.A., C.C.S.

Rapports d'impôts sur le revenu, vérifications municipales et scolaires, service de comptabilité, placements

236, ave Parent

Tél.: 432-9733

SAINT-JEROME

Résidence: Saint-Janvier, cité de Terrebonne — Tél.: 435-7356

### GERARD VERMETTE, B.A., LL.L.

NOTAIRE

6669, rue St-Denis

Tél. CR. 6-2692

Montréal

### PAUL BROUSSEAU, A.P.A.

AUDITEUR PUBLIC ACCREDITÉ

336 LABELLE

SAINT-JEROME

Tél.: 438-1201

### Brousseau et Dussault

COMPTABLES

Tél. 438-1201

336 rue Labelle - St-Jérôme

(En dessous de la Compagnie de Téléphone Bell)  
PAUL BROUSSEAU, A.P.A., auditeur public accrédité

### Cours organisés par la Régionale des Laurentides pour le personnel des écoles de son territoire

(R.P.) — De nos jours un très grand nombre d'enseignants consacrent une partie de leurs mois d'été à suivre des cours. Il y a tellement d'évolution dans les méthodes d'enseignement qu'à moins de se tenir à date un professeur est vite dépassé. Pour faciliter ce recyclage des maîtres la Régionale offre au mois d'août les deux stages de formation suivants:

Cours sur les méthodes actives offerts au personnel du primaire et de l'enfance inadaptée. Ce stage a lieu à l'école Lionel-Groulx de Sainte-Thérèse du 21 au 24 et du 28

au 31 août et il est sous la direction de messieurs Gilbert Rey et Lucien Labossière. Près de 80 instituteurs y sont inscrits.

Cours de méthodologie de l'enseignement des mathématiques modernes les 29, 30 et 31 août à l'École Secondaire Sainte-Agathe sous la direction de monsieur Denis Deslauriers, spécialiste en la matière. Une trentaine de professeurs inscrits à ces cours ont en main depuis un mois déjà les manuels qui seront utilisés en septembre afin de se familiariser avec eux.

### La mise à pied à l'UNIROYAL n'est que temporaire

Le gérant de l'usine jérômiennne de l'Uniroyal, M. F.A. Hurtubise nous a révélé que les mises à pied d'une quarantaine d'ouvriers ayant quitté le travail jeudi et vendredi n'étaient que temporaires.

Interrogé sur les raisons qui ont motivé ce geste de la compagnie, M. Hurtubise déclarait que la période d'entraînement avait exigé qu'on engage un plus grand nombre d'ouvriers que nécessaire pour stabiliser la production. Ces employés ont maintenant terminé leur période d'apprentissage des nouveaux procédés de fabrication et tra-

vailent maintenant mieux et plus rapidement qu'au début. Cette première raison et une légère diminution de production pour le compte d'American Motor ont forcé la compagnie à prendre cette mesure.

M. Hurtubise a cependant précisé que cette situation n'était que temporaire et qu'il n'y avait pas de quoi s'inquiéter parce qu'on prévoyait pour bientôt une augmentation de la demande de la part d'autres clients. M. Hurtubise a déclaré à notre reporter que la situation se rétablira probablement d'ici une quinzaine de jours.

### Paul-E. Talbot, O.D.

OPTOMETRISTE

Examen des yeux et prescription de verres

6741 rue St-Hubert

272-7616

Montréal



### GENDRON & LEFEBVRE

Arpenteurs-géomètres  
Ingénieurs-conseils

Arpentage, Travaux publics et municipaux, Mécanique, Electricité, Structure, Calcul électronique

Edifice G.L. — Suite 200

1 Place Laval 384-1260

Laval, P.Q.

### DUHAIME, AUDY, VERREAU et ASSOCIES

INGENIEURS-CONSEILS

300, RUE LONGPRE — SAINT-JEROME — 438-4125

### Desjardins & Sauriol

INGENIEURS-CONSEILS

• Travaux publics • Bâtiments  
• Travaux municipaux

400, boul. Labelle, Chomedey

681-9221

### JEAN-CLAUDE PAQUIN, B.A. LL.L.

AVOCAT ET PROCUREUR

597, RUE PRINCIPALE

562-2484-5

LACHUTE, Qué.

## DENIS HARDY,

B.A., L.L.L., AVOCAT

336 rue Labelle  
Suite 104

St-Jérôme  
Tél. 438-7447

# L'AVENIR DU NORD

toujours là

336, RUE LABELLE — 438-1350 — ST-JEROME

L'AVENIR DU NORD, mercredi 23 août 1967 -3

## Trois boursiers de la Cie de Papier Rolland



**GUY CHALOUX**

Fils de M. et Mme Gérard Chaloux de Saint-Jérôme. Guy a bénéficié de la bourse durant 5 ans, a obtenu un baccalauréat en Sciences Economiques. En 1966-67 il étudiait pour l'obtention d'une maîtrise.



**ROGER COTE**

Fils de Mme Hélène Coté. Roger Coté a été à l'emploi de la Compagnie de Papier Rolland à Saint-Jérôme de 1960 à 1963. En septembre 1963 il a repris ses études et a gradué en sciences commerciales en mai 1967. Il a bénéficié de la bourse durant 3 ans. Il poursuivra ses études à l'Université de Toronto.



**JEAN-MARC BOYER**

Fils de M. et Mme Léopold Boyer de Mont-Rolland ce dernier est à l'emploi de la Compagnie de Papier Rolland à Mont-Rolland. Jean-Marc a bénéficié de la bourse durant les 2 dernières années. Il a complété sa 3ième année en génie électrique en mai 1967.

## en attendant la verte

PAR  
J.-GEO.  
DUNNIGAN



On chuchote ici et là que nous aurons probablement une grosse industrie à St-Jérôme. Est-ce seulement une rumeur ou bien le commissaire voudrait-il se donner un peu d'importance? De toute façon, à l'heure présente, il n'y a pas grand-chose qui bouge.

☆☆☆

Notre assistant maître de poste, M. Marcel Gagnon, a été promu maître de poste à Louiseville. C'est à regret qu'il nous quittera. Félicitations Marcel pour cette belle nomination bien méritée et bonne chance à Louiseville.

☆☆☆

Depuis quelque temps, les meurtres multiples sont à la hausse et on remarque que les meurtriers sont souvent des malades mentaux qui seraient sortis trop tôt des institutions. On devrait exercer plus de surveillance sur la libération des patients de ces institutions.

☆☆☆

C'est cette semaine que les concessionnaires des voitures Chevrolet, Oldsmobile, Pontiac et Buick peuvent voir les nouveaux modèles 1968. On prétend que les nouveaux modèles seront sur le marché à la fin de septembre.

☆☆☆

Le ministère du Tourisme est à l'aménagement du plus beau terrain de camping au lac Tibériade à Ste-Véronique. Plusieurs chalets ont été expropriés dont quelques-uns appartenant à des Jérômiens. Ce terrain de camping sera probablement en opération en 1968.

☆☆☆

Le stationnement au marché public, des côtés est et ouest sera prohibé afin d'améliorer la circulation autour de l'abri.

☆☆☆

On note que le club Canadien et d'autres clubs de la ligue nationale pratiquent à Sherbrooke, Granby et St-Hyacinthe. Pourquoi pas à St-Jérôme. Est-ce l'arène ou le logement qui fait défaut... ou c'est le manque de contacts... On devrait y voir.

☆☆☆

Le greffier est autorisé à retenir les services de la firme P. S. Ross & Ass., pour établir conjointement avec le Syndicat des employés de bureaux, une évaluation des tâches selon les normes et facteurs prévus à ladite convention, cette évaluation des tâches devant être faite pour tous les employés de bureaux et tous les chefs de service dans le délai prévu à ladite convention, au tarif de \$150.00 par tâche en plus des frais de préparation de rapports et de déplacement.

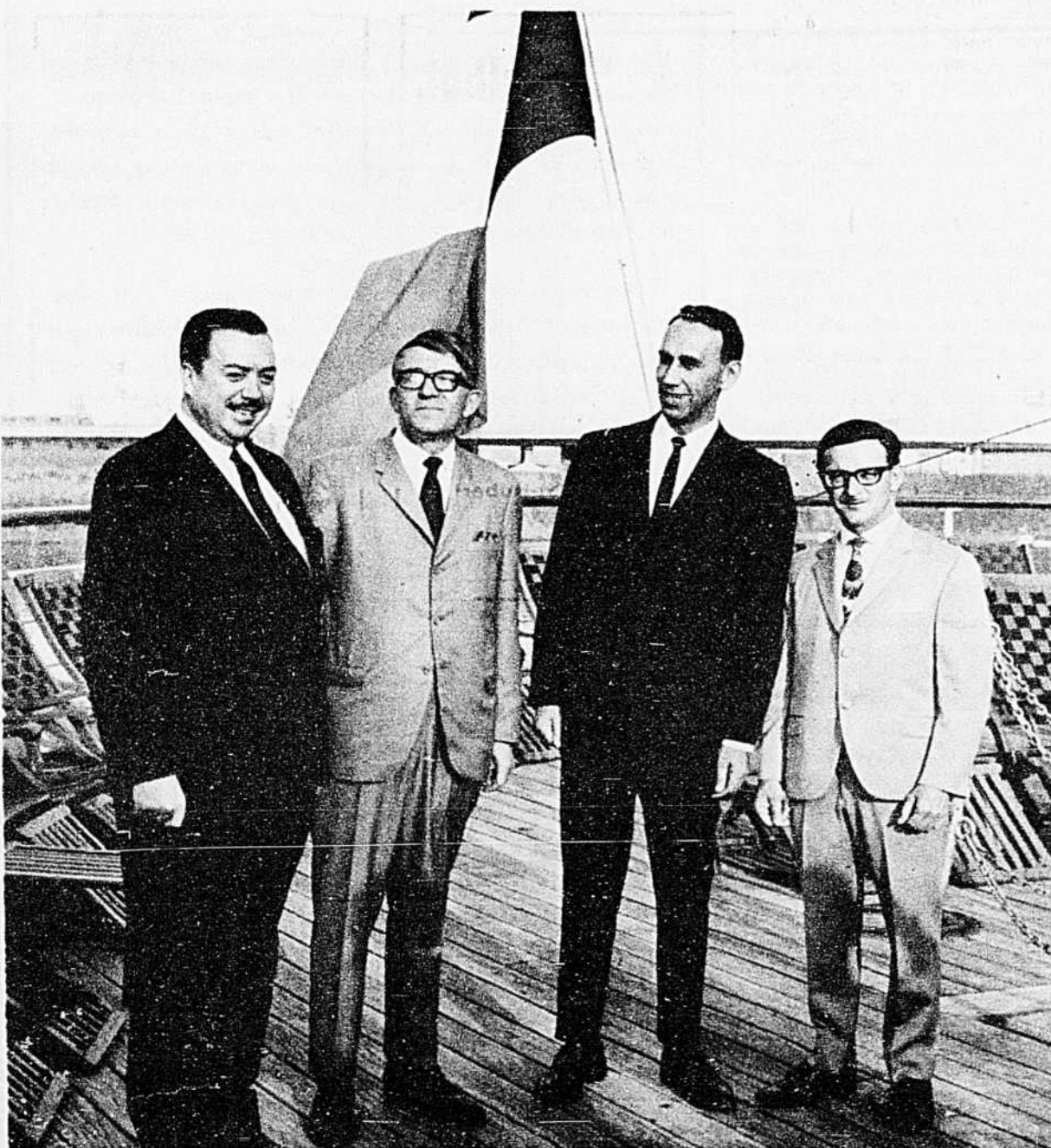
☆☆☆

Tournoi de golf annuel des Aigles, dimanche prochain, le 27 août, au club de golf New Glasgow. Distribution des trophées au Local de l'Aire, 711 rue Fournier, à 8.30 p.m. L'organisateur, M. Tino Martin, vous souhaite la bienvenue à tous. Le président des syndicats, M. A. Larivée, s'est fait voler son automobile sur le terrain des Aigles et on l'a retrouvée plus tard.

Des études en psychologie révèlent qu'on associe volontiers les téléphones blancs au luxe, peut-être à cause des étoiles de cinéma qui en ont presque toujours un dans les films. Toutefois, les combinés beiges sont les plus populaires auprès des décorateurs canadiens. Les psychologues sont d'avis que cette couleur est conservatrice et que

les Canadiens de tendances conservatrices sont généralement intelligents et sensibles.

Une vieille dame appelle la téléphoniste: "Mademoiselle, le cordon de mon téléphone est trop long. Voulez-vous tirer un peu de votre côté, s'il vous plaît?"



Le président des Hebdomadaires du Canada, M. Jean-J. Mercier, accompagné de g. à dr., de M. Lucien Fontaine, de l'Echo Abitibiien, gagnant du prix "Meilleur journal de l'année" pour les hebdomadaires de 5,000 et moins de tirage; Fred Phaneuf, président du jury; et Gaston Vachon, de Progrès-Dimanche, gagnant du prix "Meilleur journal de l'année" pour les hebdomadaires de 5,000 et plus de tirage, photographiés sur le gaillard-avant du paquebot français "Flandre" qui mouillait pour la première fois dans le port de Montréal. C'était également la première fois que la proclamation des lauréats des Hebdomadaires du Canada avait lieu à bord d'un paquebot. Le "Flandre" est le premier navire de passagers français à venir à Montréal depuis 1934.

# l'editorial

## "La nouvelle version du bill 67 n'est pas plus acceptable que la première"

(le président de la FCSCQ)

"Faisant fi des protestations unanimes de tous les organismes concernés par les problèmes de l'éducation, le gouvernement du Québec nous ressert un bill 67 encore plus anti-démocratique et plus rétrograde. Une telle attitude nous inquiète grandement : si un gouvernement a l'audace d'écarter aussi cavalièrement l'opinion publique éclairée, n'est-il pas engagé sur une voie "dictatoriale" dangereuse ? Quand et où va-t-il s'arrêter ?" C'est ce qu'a déclaré M. Maurice Lavallée, président de la Fédération des commissions scolaires catholiques du Québec, après une réunion spéciale du comité exécutif de la FCSCQ au cours de laquelle on a pris connaissance de la teneur du nouveau bill 67.

Se'lon M. Lavallée, le nouveau bill 67 ne modifie en rien la position gouvernementale, il la confirme en resserrant encore l'emprise du gouvernement sur la CECM : au lieu de nommer 6 commissaires, le gouvernement en nommera désormais 9.

"Le gouvernement, précise M. Lavallée, a exploité à son profit le refus de l'Archevêque de Montréal d'exercer son droit de nomination. Il a ignoré complètement l'esprit dans lequel ce geste avait été posé : l'Eglise s'était retirée pour ne pas être complice d'une politique antidémocratique et pour céder sa place, non au gouvernement, mais à des représentants de la population de Montréal et plus particulièrement des parents".

Lors de la première présentation du bill, la FCSCQ voyait dans le bill 67 "une formule équivoque et détournée" qui vise à assujettir les commissaires d'écoles de la CECM, à les reléguer au second rang en nommant, au-dessus d'eux, des fonctionnaires qui viendront exécuter les hautes oeuvres du ministère de l'Éducation.

La nouvelle version du bill confirme la position prise alors par la Fédération : le gouvernement conserve le pouvoir de nommer le président et le vice-président de la CECM et installe, au-dessus des commissaires, un troisième homme à sa solde un autre vice-président nommé par lui

Les dangers d'une telle politique avaient été énoncés clairement par la FCSCQ. M. Lavallée rappelle les craintes de son organisme : "Si le gouvernement ne craint pas d'imposer à la plus grande commission scolaire du Québec un président et un vice-président, il y a risque très grave qu'il veuille s'immiscer ensuite dans toutes les autres commissions scolaires du Québec pour y nommer à la présidence, comme à d'autres

postes, sans doute, des individus choisis par lui et non par le peuple ou les commissaires."

"Comme la première, la deuxième version du bill 67 lèse les droits des parents et des constitution, risque de ramener la pratique des nominations scolaires, pourtant garantie par les Conventions politiques ou partisanses."

"Ce n'est ni un changement d'un an dans la durée du mandat des commissaires nommés par le gouvernement, ni la création d'un conseil de restructuration scolaire qui corrigent les dangers inhérents à la loi. Ceci nous apparaît comme un camouflage auquel nous ne sommes pas dupes".

M. Lavallée se demande d'ailleurs pourquoi le gouvernement nomme un tel conseil. Depuis plusieurs années, des études sérieuses ont été effectuées et des recommandations ont été portées à l'attention du gouvernement et du public. "Il nous semble que le gouvernement a en main toutes les données pour passer à l'action et entreprendre la démocratisation de la CECM. Pourquoi a-t-il besoin d'une autre étude si ce n'est parce qu'il rejette les conclusions de tous les rapports présentés jusqu'ici, et parce qu'il veut donner une autre orientation à la restructuration de la CECM ?"

"Quant à la présentation du gouvernement qui veut que le bill 67 soit une "étape nécessaire vers une plus grande démocratisation", nous y croyons encore moins aujourd'hui, déclare M. Lavallée."

"Comment croire à l'esprit démocratique d'un gouvernement qui fait si peu de cas de l'opinion des corps intermédiaires et de la population au point de revenir avec une version qui est un attentat encore plus flagrant aux droits des parents et à l'autonomie des commissions scolaires ?"

La FCSCQ appuie la CECM et tous les organismes qui, de nouveau, font front commun pour dénoncer le bill 67. La Fédération des commissions scolaires maintient la demande qu'elle avait faite antérieurement à la législature provinciale de ne pas adopter une loi qui marquerait un recul dans notre système d'éducation. La FCSCQ renouvelle également sa recommandation de référer, pour étude, ce projet de loi à un comité ministériel.

Enfin, la FCSCQ tient à réitérer son attitude sur la nécessité que la population et particulièrement les parents puissent élire les commissaires d'écoles à Montréal, à Québec, comme partout ailleurs dans la Province.

## 104 JOURS D'INDECISION

Au terme d'une longue session, l'Opposition libérale a l'Assemblée législative est amenée à réfléchir sur les trois faits suivants :

- 1 — Ce que la population appelle immobilisme, M. Daniel Johnson le qualifie de prudence.
- 2 — Ce que la population appelle indécision, M. Daniel Johnson le qualifie de réflexion.
- 3 — Ce que l'Opposition appelle taxes rétrogrades, M. Daniel Johnson les qualifie de bienfaits pour les plus défavorisés.

Car, c'est bien l'image qu'a donnée l'Union Nationale durant les 103 séances et les 104 jours qu'ont duré les travaux de la Chambre.

A la petite journée, le gou-

vernement a réussi à présenter des législations de routine, à mettre de l'avant des projets de lois préparés par l'ancienne administration et à apporter quelques rares bills de son cru.

Il y eut également le budget. Le Parti libéral du Québec s'y est opposé car, par ses nouvelles taxes, son manque d'audace en matière d'emprunts nécessaires à l'investissement et l'accumulation des surplus qu'il entraîne, il va à l'encontre des principes de l'économie moderne et favorise une augmentation du taux du chômage.

Pour ce qui est des projets de lois typiques de la philosophie qui anime les ministériels, mentionnons : le bill 25 qui massacre la liberté syndicale des enseignants, le bill 52 qui fait faire un pas en arrière

à la vieille loi des vues animées et le bill 67 qui tentait de mettre en tutelle la Commission des écoles catholiques de Montréal, et que le gouvernement a finalement retiré devant la protestation générale.

L'attitude de l'Opposition fut particulièrement ferme devant ces mesures gouvernementales.

Dans les autres occasions, les libéraux se montrèrent constructifs, y allant de suggestions qui, par exemple, dans le cas du bill 45, la loi de l'assurance-récoltes, modifièrent totalement les modalités et rendirent la loi plus efficace.

Que reste-t-il à ajouter à ce bref bilan ? Rien, sinon une conclusion bien évidente, à savoir que le gouvernement Johnson, c'est pas un cadeau.

L'OPINION LIBRE



## En marge du choix d'un chef politique

Chaque fois qu'un parti politique important se choisit un chef national ou provincial, il arrive que la radio, la télévision et les journaux en entretiennent longuement le public ; puis celui-ci classe l'événement parmi les principaux de l'année.

On doit se réjouir qu'il en soit ainsi, car le choix des chefs indique toujours un peu les tendances de chaque formation politique et laisse entrevoir plus ou moins clairement quelle sera l'orientation des partis, en face des problèmes susceptibles de conditionner l'orientation de la politique durant les prochaines années.

# • #

Depuis plus d'un an, au Canada, l'élection du chef du parti conservateur fédéral défraye abondamment la chronique politique, M. Diefenbaker se cramponnant à ce poste avec une ténacité qui n'a d'égale que celle de ses adversaires personnels dans le parti et aussi, peut-on dire, dans le public.

M. Diefenbaker ne manque pas de talents ni de qualités. Il possède toute l'énergie et la rouerie nécessaires aux chefs de partis soucieux avant tout de gagner des victoires électorales, dans les pays où, malheureusement, l'éducation politique et la **décolonisation effective** restent encore à faire.

MM. Pearson et Diefenbaker sont deux hommes d'Etat très différents : le premier est célèbre par le **Prix Nobel de la Paix**, qu'on lui a décerné aux applaudissements du monde entier ; le second s'est illustré en gagnant la victoire électorale la plus spectaculaire de notre histoire, performance suivie de près par une défaite et une perte de prestige indéniables.

De moins en moins passionné pour aucun parti politique, tout en évitant de verser dans un **indifférentisme malsain** ou dans un **nihilisme destructeur** préconisé par certains irresponsables, nous souhaitons que les conservateurs élisent, parmi les candidats de leur prochain congrès, un chef comparable à M. Pearson, afin que l'électorat canadien puisse élire, aux prochaines élections fédérales, un chef national moins soucieux de son propre maintien en place que de l'unité nationale et du progrès canadien.

EUGENE L'HEUREUX.

### L'AVENIR DU NORD

336, rue Labelle — C.P. 160 — Tél.: 438-1350

ADMINISTRATION ET REDACTION :

Directeur : J.-Georges Dunnigan  
Pages féminines : Georgette Dunnigan  
Collaboratrice : Marie-France  
Mireille Hardy, secrétaire  
Rédacteur sportif : Marcel Guay  
Circulation : Robert Dunnigan

L'AVENIR DU NORD est publié par L'Avenir du Nord Cte. Ltée, et imprimé aux ateliers de l'imprimerie St-Jérôme Inc. 303 ave. Parent, St-Jérôme, Québec.

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe. Ministère des Postes, Ottawa.

ABONNEMENTS :

\$3.00 pour un abonnement d'un an  
\$1.50 pour un abonnement de 6 mois  
\$1.00 pour un abonnement de 4 mois



**COCKTAIL  
A LA  
JEROMIENNE**  
SERVI PAR  
**MARIE-FRANCE**

#### SOIREE DE L'ETIQUETTE SYNDICALE

Félicitations à Mlle Nicole Robert, employée de la Regent Knitting, pour sa récente nomination au titre de reine des Travailleurs de St-Jérôme. Nicole l'ère sera couronnée par l'ex-reine, Mlle Monique Métayer, lors de la 6e danse annuelle organisée par le conseil du travail. Cette soirée de l'étiquette syndicale aura lieu à la salle Nantel, le 9 septembre à 8 h. p.m. et sera rehaussée par la présence des charmantes duchesses: Mlles Diane Lagarde, Colette Prud'homme et Claudette Binette. Un excellent orchestre fera les frais de la musique. Cordiale bienvenue à tous les travailleurs et travailleuses de notre belle cité jérômiennne.

#### UN LOCAL TOUT NEUF

Grâce à la générosité des Chevaliers de Colomb et la belle collaboration de plusieurs de ses membres, la J.O.C. tiendra dorénavant ses réunions dans un nouveau local aménagé à l'arrière du sous-sol de la cathédrale. La pré-ouverture sera marquée par une assemblée des chefs qui se rassembleront le 29 août, dans le but de préparer la grande semaine nationale de la J.O.C. qui aura lieu à St-Jérôme, du 23 au 30 septembre. L'ouverture officielle aura cependant lieu le 2 septembre et donnera lieu à un joyeux "party" à l'issue duquel il y aura musique et danse. Tous les jeunes travailleurs et travailleuses sont cordialement invités à assister nombreux à cette soirée.

#### VARIETES ESTIVALES

VISITE EXPO: Dix-neuf membres du C.C.A. et leurs guides ont effectué une visite à l'expo, lundi dernier, le 14 août. Tous sont revenus enchantés de ce magnifique voyage.

RECTIFICATION: Dans l'édition de la semaine dernière, il fallait lire qu'un défilé de mode aurait probablement lieu le 15 septembre, au club de curling et non le 15 décembre.

SOLLICITATION: J'ai ouï dire qu'une vente d'allumettes, au profit de la J.O.C. locale, aurait lieu entre le 20 et le 26 septembre. Espérons que nos jeunes solliciteurs seront bien accueillis partout où ils passeront.

CONSTATATION: La difficulté de rassembler ses membres, la température souvent inclemente sont les principales raisons qui ont empêché l'Harmonie de St-Jérôme à donner des concerts d'une façon aussi assidue que par les années passées, au parc de la Durantaye. Après tout, c'est peut-être aussi bien comme cela, car je me demande où les mélomanes auraient pris place, puisque les quelques bancs qui étaient autrefois près du kiosque à musique, ont été placés cette année aux abords de la piscine municipale!!!... D'autres bancs seraient bienvenus dans ce coin...

HEUREUSE GAGNANTE: C'est Mlle Jeannine Leroux du 333 de la rue St-Georges qui fut l'heureuse gagnante du grand prix, soit une magnifique voiture Ford Custom, lors du bingo qui eut lieu à l'aréna, jeudi dernier. Nos félicitations.

MEMO: DIMANCHE, le 27 août, pèlerinage Lacordaire, au Cap-de-la-Madeleine. Information: 432-7307 ou 436-2237.

DIMANCHE, le 27 août, tournoi de golf des Aigles de l'Aire Laurentienne.

MERCREDI, le 30 août, tournoi de golf du club de curling.

CONSEIL DE BEAUTE: Pour blanchir votre teint, prenez de la crème et battez avec un jus de citron; couvrez votre visage 10 à 20 minutes. Cette préparation est susceptible d'améliorer le teint brouillé, une peau jaunâtre et parfois les taches de rousseur.

A BIEN Y SONGER: un compliment est un cadeau qu'il ne faut pas rejeter négligemment, à moins que l'on ne veuille offenser son auteur.

## STUDIO DES COLIBRIS

Direction:

Mme Marcienne  
Villeneuve Groulx

Ecole de diction,  
chansonnette, ballet,  
peinture, piano et  
pré-maternelle.

Pour inscriptions sur place,  
se rendre à 599 Dumont  
St-Jérôme  
les 28, 29, 30, 31 août et  
première semaine de  
septembre  
de 1 h. à 6 h. p.m.

Pour informations:

**438-1817**

**432-7668**

### Les religieux du diocèse en congrès au Séminaire de Ste-Thérèse le 10 septembre

Les membres des communautés religieuses du diocèse de Saint-Jérôme se réuniront en congrès au séminaire de Sainte-Thérèse le dimanche 10 septembre prochain. Une conférencière déjà bien connue par ses écrits et religieuse dominicaine, Soeur Jeanne-d'Arc, les entretiendra du thème à l'étude: "VIE RELIGIEUSE ET APOSTOLAT". C'est ce que relève une communication des deux dirigeants de l'Office diocésain des religieux, Soeur Rita Chartrand et Frère Gaston Roy.

L'invitation a été adressée à quelque 500 religieux, hommes ou femmes. Le congrès, une parmi les nombreuses activités de l'Office, vise à favoriser l'intégration des religieux à la pastorale d'ensemble du diocèse.

Depuis le Concile Vatican II, l'Eglise diocésaine se préoccupe de regrouper ses effectifs. Déjà en ce qui concerne le recrutement des membres du clergé ou des communautés religieuses, un Office des vocations a été mis sur pied. Il a pour objectif de susciter des vocations à la vie religieuse tout en évitant la surenchère entre les diverses communautés.

Le congrès débutera à 9 heures et se terminera à 17 heures.



### Informations diocésaines

Le Conseil diocésain du Service de préparation au mariage tiendra sa première réunion de l'année 67-68 le 26 août prochain à l'Île Ducharme, dans la municipalité de Sainte-Thérèse-Ouest.

— o — o — o — o —

Entre autres sujets, selon le responsables, M. et Mme Marcel Filion, de Sainte-Adèle, on y discutera d'un projet d'enquête sur la croyance des jeunes dans le sacrement de mariage.

— o — o — o — o —

Le curé de la paroisse Saint-Adolphe-de-Howard, l'abbé Marcel Lamoureux innove en matière de pastorale. Pendant la messe, il y a danse liturgique dans le chœur. Le curé n'en est pas au premier changement. Il y a déjà invité un laïc, M. Marcel Lambert, à donner le sermon aux fidèles de la messe dominicale.

— o — o — o — o —

La première rencontre préparatoire à la mission dans la zone de Lachute aura lieu au presbytère de M. le curé Jacques Lépine de la paroisse Sainte-Anastasia à Lachute le 28 août prochain. On étudiera un projet de programmation des activités qui se tiendront dans le cadre de la mission du mois de septembre 67 à juin 68.

— o — o — o — o —

Le conseil des laïcs se réunira au centre diocésain le 28 août à 20 heures. Les 25 membres discuteront le programme des activités pendant la prochaine année. Ils prépareront également la liste des conférenciers pour les cours d'information qui se donneront dans l'année sur le schéma XIII.

## LES VOYAGES-ECHANGES DU CENTENAIRE AU QUEBEC

Il semble bien que les voyages-échanges d'étudiants, organisés par la Commission du Centenaire et les douze gouvernements provinciaux ou territoriaux, vont devenir permanents. En effet, les ministres tuteurs des manifestations du Centenaire à Québec et à Ottawa, M. Yves Gabias et Mlle Judy LaMarsh, ont tous deux laissé entendre que les voyages-échanges pourraient se continuer.

Toutes les régions du Québec ont participé au programme depuis Fort-Chimo au nord-est, jusqu'à LaSarre au nord-ouest et toutes les régions du sud du Québec. En tout, quelque 1,100 jeunes Québécois et Québécoises ont visité une région du Canada et ont reçu dans leur foyer des étudiants des autres provinces.

Parmi les principaux avantages des voyages-échanges (connaître son pays, rencontrer des gens, apprendre des choses nouvelles) il en est un qui n'a pas de prix. Il s'agit d'apprendre à offrir et à recevoir l'hospitalité. Il s'agit aussi de savoir ce qu'est la reconnaissance. A 16 ou 17 ans, quand la vie nous a un tant soit peu favorisés, nous ne connaissons pas toujours la valeur d'un merci ou d'un accueil chaleureux. Les voyages-échanges nous l'apprennent.

Les voyages-échanges n'ont pas été une "affaire de clique". Les jeunes ont été choisis dans toutes les classes de la société, dans des villes petites, moyennes et grandes, selon les critères suivants: personnalité, con-

duite, sens social, comportement général, bonne éducation et bon jugement. C'était la Commission scolaire régionale qui assumait la tâche de former des groupes de voyageurs du Centenaire.

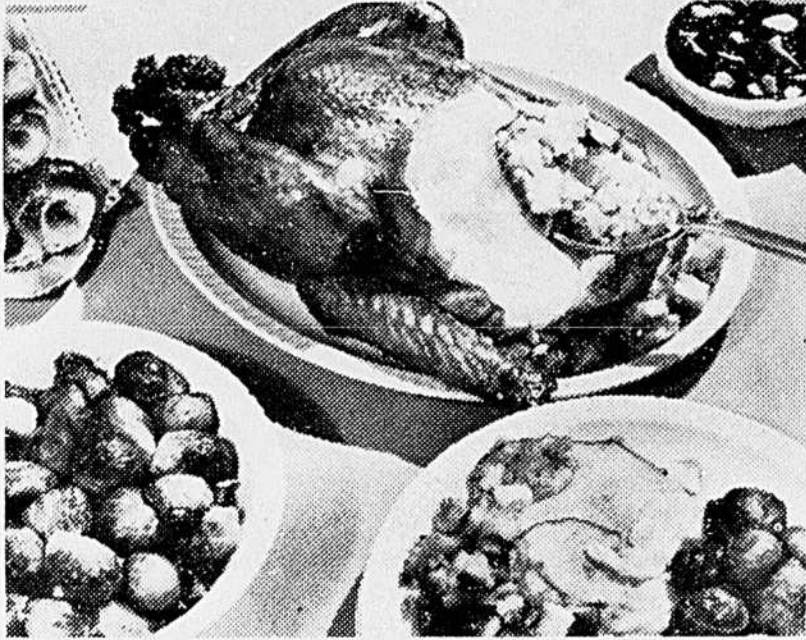
Les voyages-échanges du Centenaire ont-ils été un succès au Québec? Tout le laisse croire.

Le Québec a formé plus de groupes que chacune des autres provinces. Une des raisons du succès de ce programme est, de l'avis de M. Jean-Marie Massé, coordonnateur général au Québec, la participation active d'organismes régionaux et de Commissions scolaires. La chaleur et la sincérité de l'hospitalité des Québécois ont agréablement marqué le séjour des voyageurs du Centenaire au Québec.

Il y a bien la langue qui aurait pu atténuer les avantages des voyages-échanges. Il n'en a rien été. Cette difficulté fut un défi que les voyageurs du Centenaire ont relevé avec générosité. Il a d'ailleurs été démontré que 80% d'entre eux font un effort pour parler la langue de l'autre.

A leur retour, les étudiants avaient changé. Leur tenue, leurs matières, leur langage et leur comportement de groupe avaient évolué. Ils étaient plus conscients des réalités qui les entourent et plus ouverts aux problèmes qui les affrontent. En somme, les voyages-échanges du Centenaire ont fourni à quelque 1,100 étudiantes et étudiants du Québec une perspective tout à fait nouvelle qui les servira toute leur vie.

**La cuisine canadienne :  
Patrimoine culturel d'origine cosmopolite**



Un ingrédient de base : les produits de boulangerie

**UNE TARTE A LA CITROUILLE? BONNE IDEE !**

Depuis le premier jour d'action de grâces ou elle est apparue en Amérique, la tarte à la citrouille n'a cessé de voir grandir sa popularité. Tant et si bien qu'elle compte maintenant parmi nos plats traditionnels associés à diverses fêtes de l'année et particulièrement au jour d'action de grâces, alors qu'elle symbolise l'abondance de la récolte. La préparation des grands repas requiert beaucoup de temps et de travail; aussi, un dessert déjà fait, comme une délicieuse tarte à la citrouille achetée à la pâtisserie, vient à point secourir la maîtresse de maison. Son goût fin et subtilement épicé se marie harmonieusement à du fromage fort ou à de la crème fouettée posée en couronne sur la tarte, ajoutant panache et luxe à ce dessert populaire.

**DINDE ROTIE  
AVEC FARCE AUX MARRONS  
ET AU PAIN**

La dinde rôtie est le plat traditionnel du jour d'action de grâces. L'usage veut aussi que la dinde soit farcie d'une composition parfumée à base de pain et d'ingrédients provenant de la corne d'abondance d'une bonne récolte. Voici une variante d'une vieille recette de farce au pain que des marrons (ou des cacahuètes) viennent rehausser en consistance et en saveur. Si vous servez une petite dinde, il serait peut-être utile de faire un surplus de farce pour "arrondir" les portions. Si vous attendez beaucoup de monde, prévoyez à la fois une grosse dinde et beaucoup de farce. Pour augmenter cette recette de farce, compter environ une tasse de dés de pain par livre de dinde prête à cuire.

**FARCE AUX MARRONS  
ET AU PAIN**

(pour une dinde prête à cuire de 8 à 10 livres)  
1/4 tasse de beurre ou margarine  
1 tasse de marrons grillés hachés OU de cacahuètes fraîches, non salées  
1/2 tasse de céleri haché  
6 tasses de dés de pain grillé  
2 c. à thé de sel  
1/8 c. à thé de poivre  
1/4 c. à thé de muscade  
1/4 tasse d'eau  
1 oeuf battu

**Procédé :** Fondre le beurre dans une casserole et y faire revenir les marrons et le céleri jusqu'à ce que ce dernier soit tendre. Ajouter les dés de pain grillé, le poivre, la muscade, l'eau, l'oeuf battu et 1 cuillerée à thé de sel et mélanger avec une fourchette. Saupoudrer le reste de sel dans la

cavité de la volaille après l'avoir lavée; farcir sans tasser la farce. Trousser la dinde et insérer un thermomètre à viande entre la première et la deuxième côte, jusqu'au centre de la farce. Rôtir à découvert, poitrine audessus, dans un four préchauffé de 325° jusqu'à ce que le thermomètre indique 165° F. Mettre le surplus de farce dans un plat à gratin graissé et cuire durant les dernières trente minutes de cuisson. Couper en carrés et servir comme garniture autour de la dinde.

—o—

**SOUFFLE A LA FONDUE**

2 c. à soupe de beurre ou margarine  
3 c. à soupe de farine tout usage  
1 c. à thé de sel  
1 pincée de thym  
1 1/2 tasse de lait  
1 tasse de fromage transformé, type gruyère, râpé  
2 oeufs, blancs et jaunes séparés  
1 chopine de dés de pain frais d'un demi-pouce  
2 rondelles de piment vert  
Fondre le beurre dans une casserole moyenne. Incorporer farine, sel et thym. Délayer peu à peu avec le lait et cuire jusqu'à épaississement. Ajouter le fromage et tourner jusqu'à ce qu'il soit fondu. Incorporer graduellement la sauce au fromage aux jaunes d'oeufs battus, puis les dés de pain frais. Monter les blancs d'oeufs en neige très ferme et incorporer délicatement à la sauce au fromage avec une spatule. Verser dans un plat à gratin d'une pinte, graissé. Déposer ce dernier dans un plat d'eau chaude et cuire à four préchauffé de 325° durant une heure. Servir à l'instant. Garnir de rondelles de piment vert. Quantité : 6 portions.

# POURQUOI DES COMMENTAIRES AUSSI INSIPIDES... ?

Nous n'avons pas été les seuls à trouver largement déplacés les commentaires d'un journal de la région qui, la semaine dernière, coiffait un article du titre: "Un prêtre quitte les ordres", et dans lequel il nommait ce prêtre qui vient de quitter les rangs, et deux autres qui l'an dernier ont posé le même geste. Et le journaliste d'écrire ce qui suit: "On ne sait pas quelles sont les raisons qui ont incité ces prêtres à quitter le sacerdoce, mais le problème est d'envergure car il se fait sentir ailleurs et dans de nombreuses communautés religieuses".

C'est là le genre de nouvelles qu'un journaliste, qui a de la conscience professionnelle, s'évite de publier et encore moins de commenter. Je suis d'avis que sont bien malheureux ceux qui doivent quitter... et ils sont malheureux précisément parce qu'ils savent qu'ils ne peuvent plus continuer. Car s'ils continuent, c'est quoi! C'est le cauchemar d'une vie religieuse poursuivie à contre-coeur, avec amertume, avec du dédain peut-être... C'est même un acte de courage qu'ils posent, car comment pourraient-ils continuer à remplir une mission, s'ils savent ne pouvoir désormais la remplir, surtout quand ils savent que cette mission, a directement pour objet le service de Dieu dans la cité...

D'ailleurs est-ce que les journaux rapportent que Monsieur X... a laissé sa femme et ses enfants? Que Madame Z... a abandonné son foyer? Qu'un tel ou une telle a demandé le divorce?... C'est là un genre de faits auxquels le journaliste ne touche pas; il ne publie pas de noms non plus et il ne s'interroge pas pour savoir ce qui les a incités à agir de cette façon... Ce sont-là des drames de la vie quotidienne, bien inexplicables parfois,

qui prennent naissance dans des circonstances particulières, et dont il est bien peu facile d'énumérer les raisons et de comprendre les motifs...

Et parce que c'est un religieux ou une religieuse, parce que c'est un prêtre qui brise avec son état, on livrerait leurs noms à la publicité, en poussant même l'indécence jusqu'à demander quelles sont les raisons de leur départ...! Sous l'habit ecclésiastique il y a un être humain avec ses déficiences, ses faiblesses... Ces départs n'ont pas essentiellement pour raison de "s'adonner à la jouissance du siècle" comme on est trop souvent porté à le croire, mais ils peuvent tenir à toutes sortes de raisons compatibles avec la nature humaine: la foi qui s'interroge, la déception devant la mission acceptée, l'insatisfaction personnelle, la certitude de n'être plus à la hauteur de la tâche, le découragement, etc. Qui peut comprendre et qui peut savoir? Il n'y a que Dieu qui sonde les coeurs et les reins.

Et faut-il se surprendre qu'il en soit parfois ainsi? Dans notre monde moderne, si mouvant et si fiévreux, où se jouent dans la vie même ordinaire des individus tant de drames sur le plan de la famille, de la conscience ou de la profession, faut-il se surprendre que même des religieux en viennent à quitter les ordres... Je n'en suis pas scandalisé. S'ils ont jugé, après réflexion c'est sûr, qu'ils n'étaient plus aptes à remplir le rôle jadis accepté de bonne foi, ne vaut-il pas mieux alors, et pour eux et pour les autres, qu'ils abandonnent... Et cela veut-il dire qu'ils seront dans la société des êtres indésirables? Non, car il y a trop de preuves à l'appui du contraire.

Lionel Bertrand.

**Nos chansonniers  
au Pavillon du Québec**

Par la chanson se révèle l'âme d'un peuple. Et par la musique, sa sensibilité. Il est donc normal d'offrir aux visiteurs du Pavillon du Québec un aperçu de cette richesse que nous possédons.

A tous les soirs, au Restaurant du Pavillon du Québec, un chansonnier du Québec présente son tour de chant. Quelques-uns de nos meilleurs chansonniers ont ainsi la chance de mettre en valeur le dynamisme qui caractérise notre nation.

Chaque artiste présente deux spectacles chaque soir, soit à 8h. 30 et à 10h. 30, sauf le dimanche où il y a relâche. L'entrée est libre.

Les spectateurs par ailleurs peuvent déguster la cuisine du Restaurant au début de la soirée en se laissant bercer par la musique du quintette d'André Perry.

Dès 9 heures, chaque soir, le restaurant se transforme en bar et les visiteurs peuvent prendre une consommation en assistant au spectacle.

Voici la liste des chansonniers qui se produiront au Restaurant du Pavillon d'ici la fin de l'Expo.

Les Cabestans, 11 août — 31 août; Gaétane Létourneau, 1er septembre — 14 septembre; Christine Charbonneau, 29 septembre — 12 octobre; Claude Gauthier, 13 octobre — 27 octobre.

**Le Football canadien**



Fidèle à sa tradition, Radio-Canada diffuse les principaux affrontements de la saison de la Ligue canadienne de football. Richard Garnéau et Louis Chassé assurent, cette année encore, les commentaires de ces parties présentées au réseau français de télévision de Radio-Canada. Le samedi 26 août à 20 heures, ils décriront un match de la division de l'est mettant aux prises les Argonautes de Toronto et les Alouettes de Montréal.

Un réparateur de téléphone examinait un appareil en dérangement. Une paire de fils n'étant pas bien branchés, il attribua le dérangement à une "paire instable". Offusquée, la dame de la maison écrivit au bureau d'affaires en ces termes: "Je ne crois pas qu'il appartienne à votre réparateur de nous taxer de paire instable, mon mari et moi; de plus, de continuer la

dame, je ne vois pas ce que ça pourrait avoir à faire avec une déféctuosité de notre service téléphonique".

"Quittez les sentiers battus à l'occasion et enfoncez-vous dans la forêt. Vous avez la certitude d'y trouver quelque chose que vous n'avez jamais aperçu."  
Alexander Graham Bell

Dans nos écoles...

## Un peu de tenue, que diable!

J'avais récemment une petite discussion avec un père de famille qui hésitait à inscrire son fils de quinze ans dans un certain collège, parce que les autorités de l'institution forçaient les jeunes à se vêtir d'un uniforme soit : blazer et pantalon gris, chemise et cravate. Ce père eut l'impression bien arrêtée que son fils allait être embrigadé et qu'on lui enlèverait une partie sacrée de sa "liberté".

Ce même père de famille n'avait jamais eu l'occasion d'habiter en face d'une école secondaire. Or, voici la constatation qu'il fut en mesure de faire. "J'ai vu des jeunes de tous les âges, de 13 à 18 ans à peu près. Il y a quelques jours, à la sortie, un groupe d'adolescents tenaient leurs assises juste au coin de ma rue et, alors, quel spectacle! Ces jeunes étaient débraillés, gilets sans cravates, pull-overs fatigués... pantalons en accordéons, le tout formant un kaléidoscope de couleurs inimaginables. Quant aux chevelures! Il y en avait de toutes les longueurs, aucune raisonnablement courte, aucune relativement peignée, beaucoup atteignant les épaules et cachant la moitié du visage, aux cheveux sales et grands par surcroît. Quant à la tenue corporelle, au langage, je n'en parle même pas... vous voyez ce que je veux dire? Là j'ai repensé au problème de l'uniforme".

"Les commissions scolaires ne pourraient-elles pas au moins exiger une coupe de cheveux facile à entretenir et à retenir? Ne devrait-on pas exiger le port d'une chemise blanche et d'une cravate? Dans la carrière qu'ils embrasseront plus tard, ces jeunes gens ne seront-ils pas tenus à la porter pour travailler? Pourquoi ne pas les y habituer tout de suite?"

"J'ai toujours pensé que nous représentions tous quelqu'un ou quelque chose. Or, un étudiant n'échappe pas à cette règle et il ne représente pas un voyou, ni un beatnik, mais bien l'adulte de demain. Puis ces jeunes ont la chance que leurs aînés n'ont pas eue de poursuivre leurs études; on présume qu'ils ne seront pas débardeurs ou mineurs ou encore chômeurs de luxe. Chacun sait que si l'habit ne fait pas le moine, celui qu'on porte conditionne plus ou moins la conduite générale, corporelle ou celle du langage. Comme il doit y avoir une certaine fierté dans l'appartenance à un groupe défini, il me semble que la tenue correcte doit aider à ressentir cette fierté d'appartenir à quelque chose de sérieux, de grand, de noble comme le milieu de l'éducation.

Ce n'est pas "brimer la liberté" des jeunes que de les obliger, de les habituer à une tenue propre, voire même à un uniforme, mais c'est favoriser l'anarchie, la "révolte stérile" que de les laisser "s'avachir" corporellement, que de les laisser aller à un débraillé total; or, l'anarchie est le contraire de la liberté, qu'on le comprenne ou non.

Chers parents, chers éducateurs, avez-vous abdiqué à vos responsabilités, pour laisser un tel débraillé gagner même les maisons d'éducation où on doit, à mon sens, enseigner à vivre avant de montrer du français ou de l'algèbre? Un peu de tenue, un peu d'autorité, que diable! Vous rendez un bien mauvais service à ces jeunes, en les laissant tout faire. Pour vous en convaincre tout à fait, faites donc une petite enquête auprès des chefs d'entreprise, au fait de savoir s'ils sont prêts à embaucher ces jeunes échevelés. Si vous désirez des chômeurs ou des délinquants, continuez, vous êtes sur la bonne voie...

L'équipe des Scribes.

## QUESTIONS DE JARDINAGE

par A.R. Buckley

### TROIS BULBES A PLANTER MAINTENANT

Le lumineux colchique d'automne, le lis blanc éthéré et la lycoride à écailles rustique sont trois plantes bulbeuses qui ont une chose en commun: leur plantation doit se faire à partir de maintenant jusqu'au milieu de septembre. Il s'agit de trois types de plantes différents et pourtant chacune d'elle produit des effets saisissants au point que les visiteurs de votre jardin s'attarderont à les louer si vous leur donnez les soins et la protection appropriés.

Le colchique d'automne, appelé en anglais "Autum crocus", n'est pas vraiment un crocus mais plutôt une grosse plante bulbeuse à fleurs roses connue sous le nom populaire de safran des prés et sous le nom scientifique de *Colchicum autumnalis*. Bien entendu, il existe de vrais

crocus qui fleurissent naturellement à l'automne, mais ils ne semblent pas aussi rustiques et aussi faciles à cultiver que ceux du printemps ou que ce colchique.

Une chose très remarquable à l'égard de ces bulbes, c'est que si on les plante maintenant (et ils sont disponibles dans de nombreux centres horticoles), ils fleuriront à la fin de septembre. On peut encore les planter sur une soucoupe de sable sec dans une fenêtre ensoleillée et ils y fleuriront même sans eau ni sol. Quand on les traite de cette façon, il faut, bien entendu, les planter immédiatement après la floraison. Toutefois, leur production de fleurs ne sera pas aussi abondante l'année suivante que lorsqu'on les plante entre six à neuf pouces de distance les uns des autres, et à deux pouces sous la surface du sol d'où il ne faut

(suite à la page 10)

COMMISSION SCOLAIRE DE SAINT-JEROME

## OUVERTURE DES CLASSES

28 août: Direction des écoles

29 août: Secrétaires d'écoles

1er septembre: Professeurs

5 septembre: Ecoliers

Les inscriptions des nouveaux écoliers auront lieu dans chacune des écoles de leur quartier respectif à compter du 29 août 1967.

Donné ce vingt-deuxième jour du mois d'août 1967.

**Aurèle Hudon**  
secrétaire-trésorier.

## FAITES VOS ACHATS AU MARCHÉ DES CANADIENS



- VOUS EN AUREZ PLUS POUR VOTRE ARGENT
- NOS PRIX DEFIENT TOUTE COMPETITION
- COMMANDES PAR TELEPHONE REMPLIES AVEC SOIN
- LES MEILLEURES VIANDES ROUGE OU BLEU AUX PLUS BAS PRIX DE LA REGION

SPECIAUX DE CETTE SEMAINE  
ENTRE PLUSIEURS AUTRES

**POULETS  
FRAIS**

B-B-Q 2 à 3 lbs

**.33 cts**

**SOUPES  
AYLMER**

tomates ou légumes

8 boîtes 10 oz.

**\$1.00**

CETTE SEMAINE FAITES UN BON  
MARCHÉ ECONOMIQUE AU

**MARCHÉ I. AUGER**

TEL.: 438-3543

164 rue Labelle

Saint-Jérôme

LE

# SPORT

PAR *Marcel Guay*



**ROLAND CYR**  
à C.K.J.L.

NOS FELICITATIONS à notre confrère Rolland Cyr du journal l'Echo du Nord qui vient de voir son travail reconnu par l'association des Hebdomadaires du Canada pour une troisième année consécutive. Rolland s'est mérité le premier prix pour la meilleure page sportive. Rolland qui écrit dans ce journal depuis au delà de 15 ans a acquis une expérience énorme dans le domaine sportif et comme preuve que le journalisme mène à tout l'ami Rolland sera le commentateur sportif attiré au poste Radio Laurentides C.K.J.L. à compter du début de septembre prochain en remplacement de Richard Lavallée qui s'en va travailler au Nouveau-Brunswick. Nous souhaitons bonne chance à Rolland dans ses nouvelles fonctions et bravo pour l'honneur qui lui échoie.

## FOOTBALL JUNIOR A ST-JEROME

Gille Perreault un gars qui se dévoue énormément pour les jeunes à Saint-Jérôme dans le domaine du sport nous informe que Saint-Jérôme aura sa ligue de football cet automne pour les jeunes de 10 à 14 ans. Cette ligue sera commémorée par le club Richelieu un organisme qui a, à cœur le sort des jeunes. Gilles désire aviser les jeunes de 10 à 14 ans qu'ils peuvent s'enregistrer à l'aréna aux dates suivantes: le 25 août entre 10 heures le matin et 4 heures de l'après-midi, et le 26 août de 10 heures le matin à 1 heure de l'après-midi. Espérons que les jeunes répondront en grand nombre à cette invitation car Gilles Perreault nous déclarait qu'il a recruté des instructeurs des plus compétents et que rien n'a été négligé pour la sécurité des jeunes qui évolueront dans ce circuit...

## LE TOURNOI DES GAUCHERS S'EN VIENT

Il y a deux semaines quand j'ai lancé l'idée du tournoi de golf exclusif aux joueurs gauchers je croyais réunir à cette occasion quelques vingt golfeurs amis je constate maintenant que pas moins de 50 à 60 gauchers seront au club de golf New Glasgow le 10 septembre prochain. En effet les inscriptions arrivent de plus en plus et ce tournoi semble voué à un succès assuré. Tous les golfeurs gauchers qui demeurent dans la région des Laurentides Saint-Jérôme à Mont-Laurier peuvent s'inscrire en communiquant avec l'auteur de ces lignes à 1021 Fournier Saint-Jérôme au téléphone 438-7921. Les gauchers résidant au sud de Saint-Jérôme sont également les bienvenus et un magnifique trophée Molson sera remis au meilleur de ce groupe. Le coût d'inscription est de \$5.00 et ne pas oublier qu'il y aura des prix pour tous les participants.

## ICI ET LA

Le nouveau tableau indicateur au terrain Jeanne-Mance ou évolue le ligue de baseball PONY du président Gédéon Levert sera installé dans quelques jours. Ce tableau de 7 par 12 pieds sera lumineux. C'est un don de Lucien A. Foisy sportman bien connu... Léo Desforges le pro attiré au club Capri de Saint-Colomban a gagné le tournoi des fournisseurs d'hôtels et restaurants (section des invités) mercredi dernier au club de golf de Lachute... Léo a joué la normale du parcours soit 72... Nos félicitations... Notre confrère Rolland Cyr a eu 37 ans lundi de

## Le nouveau président de la ligue du Moyen Age



M. Yvon Godos, qui agissait comme trésorier de la ligue du Moyen Age depuis sa formation, il y a trois ans, occupe maintenant le poste de président à la suite du départ de Saint-Jérôme de Richard Lavallée. Cette photo fut prise lors du tournoi de golf de cette ligue il y a trois semaines au club de golf Glendale. C'est le Dr Castagney qui a remporté les honneurs de ce tournoi tandis que Godon pour sa part a mérité le prix pour le plus haut pointage...???. On voit ici Yvon en train de laver sa balle...

## LIGUE PONY

### Tournoi provincial Pony à St-Jérôme samedi

C'est samedi après-midi prochain à 2 heures que débutera le grand tournoi provincial Pony qui met aux prises cette année 6 clubs. A cette occasion, les 6 clubs s'affronteront

dans 3 séries différentes et chacune de ces séries est un 2 dans 3 à finir. En ce qui concerne l'équipe de St-Jérôme, elle devra affronter la puissante équipe de Ville St-Laurent dans la semi-finale A, et le gagnant de cette série se verra accorder le droit de passer directement en finale.

cette semaine... La pluie a forcé les joueurs qui prenaient part au tournoi Calcuta dimanche dernier à arrêter de jouer après 11 trous... au terrain de New Glasgow... L'ami Jean Binette et son partenaire menaient le bal après onze trous... Le tour doit être repris dimanche le 10 septembre... Samedi dernier à New Glasgow nous avons pu constater avec quelle puissance Jacques Laperrière des Canadiens de Montréal pouvait frapper une balle de golf... Jacques qui est gaucher aurait bien aimé participer au tournoi des gauchers le 10 septembre... mais il nous déclarait qu'il sera en Europe à cette date pour participer à une clinique de hockey... Qui sera le prochain instructeur des Alouettes? Une question de 64,000.00. Parlant ds Alouettes les nouvelles se font rares même si la saison d'entraînement approche à grand pas... Malgré une température inclemente pas moins de 85 joueurs se sont inscrits dimanche dernier au St-Colomban OPEN au club de golf Capri des frères Arbic... Ces 85 joueurs ont bravés la pluie et le vent pour assurer le succès du tournoi. C'est Jacques Charbonneau de Châteauguay qui a remporté les honneurs chez les hommes en l'emportant dans un trou supplémentaire sur John Laurie... Les deux golfeurs avaient joué un 81 pour les dix-huit trous réglementaires... Chez les femmes c'est Mme Virginia Cameron qui a remporté le titre avec 56 pour neuf trous tandis que John Laurie Junior s'est assuré la première place chez les juniors... Une soirée dansante a couronné ce tournoi du club Capri...

## A L'AEROPORT STE-MARIE

### RALLYE AERIEN

Un rallye d'un caractère tout à fait particulier aura lieu samedi et dimanche, les 26 et 27 août, à l'aéroport Ste-Marie, dans les Laurentides. L'école d'aviation de l'aéroport Ste-Marie y organise un rallye aérien à l'intention de ses pilotes. C'est la troisième année qu'un tel événement sportif se déroulera dans ce centre d'aviation et de parachutisme.

La formule du rallye aérien est à quelque différence près semblable au rallye d'automobiles. Les participants doivent rigoureusement suivre un tracé bien établi à l'avance et dont ils prennent connaissance qu'au moment où le moteur est lancé. Il leur faut trouver les points de repères que les organisateurs ont préalablement disséminés dans un rayon d'une cinquantaine de milles de l'aéroport.

Le nombre de repères relevés et le temps employé à les retracer sont des facteurs déterminants dans l'adjudication des points. De même, un questionnaire éprouve le sens d'observation des concurrents une fois qu'ils sont de retour à la base. Ce questionnaire donnera dans le cas de bonnes réponses, des points additionnels.

#### Pour le public

Le rallye s'étendra sur toute la fin de semaine mais c'est à compter de 2 heures dimanche après-midi que l'aéroport Ste-Marie donnera son spectacle aérien préparé à l'intention du public.

A 2 heures exactement l'ouverture sera soulignée par le célèbre corps de Majorettes "Les Marquises d'Auteuil" (gagnantes pour la troisième année d'affilée du championnat de la Province de Québec).

Tout au cours de l'après-midi vous aurez l'occasion d'assister à de nombreuses démonstrations aériennes effectuées par les pilotes de l'aéroport Ste-Marie telles que: vol en formation et tours d'acrobatie, sont aussi au programme sauts en parachutes, démonstration d'avions miniatures, etc. Bref nous vous donnons rendez-vous pour un spectacle inoubliable. Nous vous rappelons que l'aéroport Ste-Marie est situé à seulement trente minutes de Montréal, sortie 19 de l'autoroute des Laurentides et à quatre milles à l'Ouest de St-Jérôme.

Si à cause de mauvaise température le Rallye n'avait pas lieu à la date prévue, il serait remis à la semaine suivante.

Donc, pour l'équipe locale, le tout débutera à St-Jérôme à 2 heures et la deuxième partie de cette série à Ville St-Laurent le lendemain, c'est-à-dire dimanche; si une 3ième partie est nécessaire, elle aura lieu au cours de la semaine prochaine.

Donc une invitation est lancée à toute la population de St-Jérôme pour se rendre samedi le 26 août au parc Jeanne-Mance pour encourager l'équipe locale. On sait que le parc Jeanne-Mance est situé sur la rue Léveillé près de l'école Sainte-Marcelle.

Voici maintenant la liste des joueurs qui porteront les couleurs de l'équipe locale: P.-Y. Ouellette, Gilles Bouchard, Mario Gervais, Jacques Locas Jr., Denis Cyr, Jacques Prévost, Richard Moisan, Philippe Parent, Yvon Giroux, Pierre Prud'homme, Pierre Ragault, J.-P. Nadon, Raymond Charbonneau, Jean Valiquette et Serge Lafleur.

L'instructeur du club d'étoiles est Gaston Fauvelle et son assistant est Pierre Desjardins.

Pierre Valiquette.

PIECES GENERAL MOTORS AUTHENTIQUES



EFFECTUE PAR MECANICIENS QUALIFIES

- ★ Mise au point
- ★ Peinture et débossage
- ★ Service rapide

Tél.: 438-1203

Dépositaire Chevrolet - Oldsmobile

**Lefebvre**  
AUTOMOBILES L.T.E.

962, RUE LABELLE

ST-JEROME, P.Q.

## S & F CLOTHING CO.

Rue Hogue - 435-0313 - Ste-Thérèse, Qué.

Vous invite à acheter vos vêtements

DIRECTEMENT de la MANUFACTURE  
et EPARGNEZ 50%

Vous trouverez plus de 5,000 vêtements pour faire votre choix.

### HOMMES ET GARCONS

- Paletots ● Habits ● Gilets sport
- Pantalons ● Jeans ● Imperméables
- Coupe-vent ● Chemises de travail

### FEMMES

- Jupes
  - Pantalons
- Ouvert tous les jours jusqu'à 6 heures - Vendredi à 9 heures



## Nouvel emblème approuvé à l'intention des forces canadiennes



Sa Majesté la Reine Elisabeth II a approuvé le modèle d'un nouvel emblème à l'intention des Forces armées canadiennes.

L'usage en sera adopté graduellement, au cours d'une certaine période de temps. Il contient les symboles familiers de la Marine, de l'Armée et de l'Aviation. Les emblèmes militaires actuels continueront d'être utilisés jusqu'à ce que la loi sur l'unification des forces armées ait été promulguée.

Le nouvel emblème est composé de la Couronne sur un fond ovale bleu, entouré d'une guirlande de feuilles d'érable rouges stylisées. Superposés sur l'ovale, en or, sont l'ancre surjalée de la Marine, les épées d'armes croisées de l'Armée et l'aigle traditionnel de l'Aviation.

Le nouvel emblème sera d'abord utilisé sur les véhicules administratifs des forces armées, les manuels, les certificats, les publications et aussi à l'occasion des étalages.

## La Petite Ligue KINSMEN-ST-JEROME

Les statistiques finales :

SECTION EST									
Position des clubs									
Noms	P.J.	G.	P.	N.	Pts				
Rotary	18	13	5	0	26				
Kinsmen Bleu	18	10	7	1	21				
Kinsmen Verts	18	8	10	0	16				
Légion	18	4	13	1	9				
SECTION OUEST									
Noms	P.J.	G.	P.	N.	Pts				
Kinsmen Braves	15	10	5	0	20				
Kinsmen Rouges	15	5	9	1	11				
Kinsmen Pirates	15	5	10	0	10				
Rotary Royals	15	4	10	1	9				
SECTION EST									
LES MEILLEURS FRAPPEURS									
Noms	MJ.	AB.	CS.	2B.	3B.	CC.	BB.	RB.	Moy.
Paul Ragault	96	58	34	6	4	—	2	5	.586
Raymond Tessier	106	48	23	7	1	3	11	5	.479
Daniel Tétrault	66	29	13	7	—	—	8	9	.448
Marc Tessier	108	50	21	5	1	—	8	8	.420
Denis Dagenais	102	54	19	4	2	—	5	6	.370
André Charbonneau	87	41	15	5	1	1	14	10	.366
Michel Barette	102	52	19	5	3	0	3	14	.365
Clément Beaulieu	95	56	19	1	—	—	1	8	.338
Christian Cyr	104	53	17	4	2	—	7	8	.321
Gilles Léveillé	108	53	16	1	—	—	14	11	.302
Pierre Lécuyer	108	49	14	1	—	—	9	17	.286
Yves Corbeil	108	53	15	2	2	—	11	15	.283
Yves Desjardins	86	52	14	—	—	—	7	7	.269
Alain Binette	105	45	12	—	—	—	8	16	.266
Serge Jolette	83	34	10	2	—	—	7	18	.265
Daniel Ouellette	81	44	11	1	—	—	8	14	.250
Marc Lascelles	102	41	10	—	—	—	11	15	.244
Yves Fauvelle	104	58	14	—	—	—	5	8	.241
Luc Desjardins	33	13	3	—	—	—	9	10	.231
Alain Corbeil	108	53	12	2	1	—	10	22	.226
Jean Thibeault	73	36	8	—	1	—	4	16	.222
Bruno Levert	108	50	11	2	1	—	10	17	.220
Benoît Lorrain	80	54	7	—	—	—	7	15	.206
SECTION OUEST									
LES FRAPPEURS									
Gilles Paquin	81	44	25	8	—	—	7	3	.568

(suite à la page 10)

## Expédition en canots du Centenaire



LES CANOTIERS DU CENTENAIRE ONT CONQUIS LES GRANDS LACS

Les Canotiers du Centenaire, qui traversent le Canada à la manière des anciens explorateurs, ont complété en fin de semaine dernière l'étape la plus difficile de leur voyage en conquérant les Grands Lacs. Harcelés par une tempête de vent, de foudre et de pluie qui soulevait des vagues de douze à quinze pieds de hauteur, les Voyageurs se sont lancés à l'assaut de la baie Georgienne de toute la force de leurs soixante avirons, escortés de près par deux navires de la marine canadienne, le Porte St-Jean et le Porte St-Louis, de même que par le garde-côte Relay.

A un certain moment, le vent tourbillonnant, qui a de tous temps secoué cette dangereuse pièce d'eau, battait les canots l'un contre l'autre et les projetait contre les flancs des navires auprès desquels ils cherchaient protection. Le canot du Québec, piloté alors par Jean-Guy Beaumier, de Cap-de-la-Madeleine, a été le plus menacé et à plusieurs reprises on a craint qu'il soit renversé, avec ses six occupants, par le roulis des gros navires.

### DIGNES DE LEURS ANCIENNES

Pourtant, après avoir enfin vaincu la mer, les Voyageurs n'étaient pas au bout de leurs déboires : ils durent dresser leurs tentes sous une pluie battante et passer la nuit sur la berge détrempée de la rivière des Français avant de reprendre la course le lendemain. Néanmoins, ni cette terrible journée, ni les six cents milles de la traversée des lacs Supérieur et Huron n'ont découragé les Canotiers du Centenaire car, comme leurs glorieux prédécesseurs, ils ont conquis les Grands Lacs!

Cette semaine, l'expédition traversera le lac Nipissing d'où elle passera à la rivière Mattawa pour descendre ensuite l'Outaouais et le St-Laurent jusqu'à l'Expo '67 où elle arrivera le 4 septembre.



## Au magasin de la bonne chaussure

# BIENTOT LE RETOUR A L'ECOLE



SOULIERS  
REGLEMENTAIRES  
POUR TOUTES LES INSTITUTIONS

Spécialité :

- \* AJUSTEMENT DES SUPPORTS
- \* CORRECTIONS ORTHOPEDIQUES
- \* PEDICURE LE JEUDI SUR RENDEZ-VOUS

TEL.: 432-4675

## R. THEORET ENR.

262, rue Labelle

Saint-Jérôme

Juste en face de l'hôtel Lapointe

ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS

LIGUE PONY...

## St-Laurent ici samedi après-midi

J.M.G. Le club d'étoiles de la ligne de baseball "PONY" de Saint-Jérôme participe cette année à un grand tournoi provincial de cette organisation des ligues PONY, qui groupe des équipes de St-Laurent, Verdun, Dorval, St-Jérôme, Pointe-Claire et Côte St-Luc. Dans une série de 2 de 3 St-Jérôme affrontera le St-Laurent et la première joute aura lieu au parc Jeanne-Mance situé à Ste-Mar-

celle samedi le 26 août à 2 heures. La deuxième joute sera jouée au parc Decelles à St-Laurent le dimanche le 27 août et si une troisième joute est nécessaire elle sera jouée à une date indéterminée. Le gagnant de cette série passera directement en finale du tournoi. Donc en foule samedi au terrain Jeanne-Mance de Ste-Marcelle encourager nos jeunes de 13 et 14 ans dans cette compétition.

JJJ-438-1

## Vous Pouvez le Croire!

AU MOINS 1 TONNE 1/2 D'EAU EST TRANSPORTÉE CHAQUE ANNÉE PAR UNE FAMILLE QUI ACHÈTE RÉGULIÈREMENT DE L'EAU EN BOUTEILLE

UNE GRANDE PARTIE DU PAYS EST AFFECTÉE PAR LE MANQUE D'EAU POTABLE. L'EAU PEUT ÊTRE D'UN GOÛT DÉSAGREABLE PAR POLLUTION NATURELLE OU ARTIFICIELLE; CE QUI RUINE LA SAVEUR DE TOUT CE QUE L'ON PRÉPARE AVEC, TELS QUE, LES SOUPES, LES JUS, LES BOISSONS GLACÉES ET LE CAFÉ.

L'EAU PURIFIÉE N'EST PAS SEULEMENT MEILLEURE À BOIRE, MAIS AGIT MIEUX DANS LES FER À VAPEUR, LES BATTERIES, LES VAPORISATEURS... MÊME LES POISSONS SONT PLUS HEUREUX. ET SELON L'INSTITUT CULLIGAN POUR L'EAU, FAIRE DE L'EAU EN BOUTEILLE À LA MAISON RÉDUIT SON PRIX, D'AU MOINS 50%.

EN CHERCHANT UN MOYEN DE SÉPARER LE SEL DE L'EAU DE MER, LES SAVANTS ONT DÉCOUVERT UNE MEMBRANE PLASTIQUE QUI SÉPARE LA PLUPART DES IMPURETÉS DE L'EAU. EMPLOYÉE DANS LE NOUVEAU PURIFICATEUR D'EAU DE CUISINE, LA MEMBRANE SÉPARE LES INDÉSIRABLES MINÉRAUX, COULEUR, GOÛT, ODEUR, DÉTÉRISANTS ET AUTRES SOUILLURES ORGANIQUES.

## TOURNOI PROVINCIAL LIGUE PONY

Samedi, le 26 août 1967, Terrain Jeanne-Mance, Ste-Marcelle, 2 h.

ST-LAURENT VISITE ETOILES LIGUE PONY ST-JEROME

Première partie série de 2 de 3

## A bas prix exceptionnels

ATTENTION ! futurs mariés, trois pièces neuves. Cause: fiançailles brisées. Aucun comptant. Ouvert tous les soirs.

Tél.: Fabreville 622-0201

### LA PETITE LIGUE...

(suite de la page 9)

Carl Bélec	82	39	22	5	—	1	16	4	.564
Alain Coupal	54	35	18	5	—	2	3	4	.514
Robert Cadieux	76	42	23	8	—	1	8	6	.504
Normand Chassé	59	30	14	—	—	—	0	2	.466
Ghislain Laframboise	54	30	14	1	—	—	4	5	.466
Michel Forget	81	47	21	9	—	1	9	4	.402
Alain Roy	88	49	19	4	—	—	9	4	.387
Alain Lachapelle	78	39	15	7	—	1	12	7	.384
Daniel Richer	90	49	18	2	—	—	13	4	.367
Daniel Lapierre	77	39	14	1	1	—	12	10	.359
Yves Beauchamp	67	31	11	4	—	—	10	1	.355
Alain Nadeau	64	32	11	—	—	—	7	4	.344
Michel Beaulieu	71	36	12	2	—	—	11	9	.333
André Ouellette	49	25	8	1	—	—	6	9	.320
Daniel Beauchamp	80	41	13	1	—	—	5	5	.317
Marc Rousseau	56	29	9	1	—	—	10	4	.310
Clément Rioux	68	34	10	2	1	—	8	10	.294
Raymond Proulx	64	28	8	2	—	—	13	6	.285
Sylvain Locas	67	25	7	3	—	—	16	9	.280
Alain Despatis	52	25	7	1	—	—	2	7	.280
Daniel Beaulieu	64	40	15	6	—	—	6	11	.275
Gilles Therrien	30	11	3	—	—	—	7	5	.272
Yvon Brière	60	36	9	1	—	—	9	9	.250

## Inscription aux cours du B.A. et du nouveau cours collégial (N.C.C.)

1. Du 11 septembre au 11 décembre, les lundis et mercredis, de 7 à 10 hres.

Examen le 20 décembre

Français A 051	6 crédits	75 hres	\$ 92.50	( )
N.C.C. A 052	0 crédits	—	—	( )
Philo A 331	6 crédits	75 hres	\$ 92.50	( )
N.C.C. A 151	6 crédits	—	—	( )

Histoire de l'Art A 351	6 crédits	75 hres	\$ 92.50	( )
N.C.C. A 151	6 crédits	—	—	( )

2. Du 12 septembre au 23 avril, le mardi, de 7 à 10 hres.

Examen le 8 mai 1968

Français A 131	8 crédits	90 hres	\$110.00	( )
N.C.C. A 132	8 crédits	—	—	( )
Anglais A 131	8 crédits	90 hres	\$110.00	( )
N.C.C. A 151	6 crédits	90 hres	\$110.00	( )

3. Du 12 septembre au 12 décembre 1967, le mardi, de 7 à 10 hres.

Examen facultatif le 19 décembre

Cours prép. à math. A 132 (044)	42hres	\$ 45.00	( )
---------------------------------	--------	----------	-----

4. Du 16 septembre au 11 mai, le samedi, de 8.30 à 12.30 hres.

Examen le 25 mai

Math. A 133	6 crédits	120 hres	\$145.00	( )
N.C.C. A 053	0 crédits	—	—	( )

Indiquez par un X dans la parenthèse le cours choisi.

NOM .....

ADRESSE .....

TELEPHONE ..... Date de naissance .....

MONTANT INCLUS (minimum \$20.00) .....

S.V.P. remplir en duplicata et envoyer à :

## B.A. POUR ADULTES,

SEMINAIRE, SAINTE-THERESE, (Terrebonne).

## PREPAREZ-VOUS UN BEL AVENIR

COMME

# C. G. A.

COMPTABLE GENERAL LICENCIE

COURS UNIVERSITAIRES PAR CORRESPONDANCE

Les inscriptions ferment le

10 SEPTEMBRE 1967

POUR PROSPECTUS, RENSEIGNEMENTS, etc., COMMUNIQUER IMMEDIATEMENT AVEC LE SECRETAIRE AU:

Suite 512 — 5165 CHEMIN DE LA REINE MARIE, MONTREAL 29

# LES PETITES ANNONCES

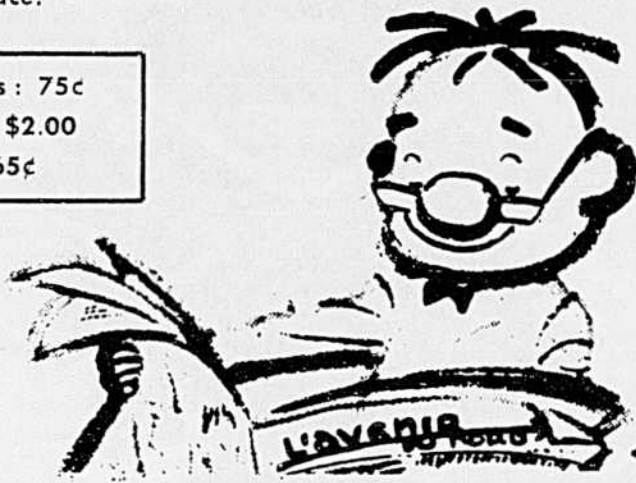
Les petites annonces de L'Avenir du Nord coûtent peu et donnent toujours des résultats. Assurez-vous d'un service efficace.

annonce 20 mots : 75c  
trois semaines : \$2.00  
répétitions : 65c

## L'AVENIR DU NORD

336, rue Labelle  
C.P. 160  
Saint-Jérôme

438-1350



### MAGASIN A LOUER

Situé au 432 rue St-Georges, à louer, libre le 1er mai. S'adresser au 430 rue St-Georges, tél.: 438-1978.

### A VENDRE

Terrain, 50 x 105, situé rue Bruno-Nantel, \$1500. S'adresser le soir au 438-3625.

### A VENDRE

Pontiac '64, Strato Chief, automatique, 2 portes, 33,000 milles, 6 cyl. Très propre. Appelez 436-1220, local 253. Demandez M. Paul Morasse.

### QUESTION...

(suite de la page 7)

pas les déranger pendant de nombreuses années. Le feuillage se développe au printemps pour former rapidement de grandes feuilles larges qui ne doivent pas être coupées à ce moment-là mais qu'on laisse pousser naturellement jusqu'à ce qu'elles meurent au milieu de l'été. Marquer la place où apparaîtront les fleurs au début de l'automne afin de ne pas déranger les boutons sous le sol.

Le beau lis blanc (Lilium canadien), symbole de la virginité dans l'art religieux et emblème floral de la province de Québec, réussit bien dans les bons sols alcalins des jardins si on le protège avec les branches durant l'hiver. A l'encontre des autres lis, il faut le planter peu profondément, ne couvrant le bulbe que d'un ou deux pouces de sol, car son feuillage est presque persistant. De nouvelles feuilles surgissent dès que la hampe florifère meurt en été, et elles persistent durant l'hiver. C'est pour cette raison qu'il faut souvent traiter cette plante par des pulvérisations de bouillie bordelaise, depuis le début du printemps et durant tout l'été, pour prévenir des infections par la moisissure du lis.

Planter le lis blanc dans un (suite à la page 11)

2 SALONS 2 MODERNES

## Hervé Trudel & FILS

Directeur de funérailles  
136 rue Labelle  
400 rue Labelle  
TEL.: 438-1234  
ST-JEROME  
Service d'ambulance privée

### MAISON A VENDRE

MAISON A VENDRE COMPRENANT MAGASIN. Logement, 5 pièces, 3 garages, grand terrain pour stationnement, situé au 165 rue St-Georges, St-Jérôme. Prix raisonnable. Tél.: 438-2031.

## A bas prix futurs mariés

ATTENTION ATTENTION

Ameublements complets ayant servi pour maisons modèles, neufs. Allons vous chercher sur rendez-vous.

Tél.: 622-0201

# SAVARIA et FILS LTÉE

Automobiles usagées

EN MONTRE AU 801 ST-GEORGES, ST-JEROME

861-2117

### ANNEE DESCRIPTION

1965	VALIANT, 2 p., sedan, 6 cyl., Std.
1965	VALIANT 2 p., sedan, 6 cyl., Std.
1964	CHRYSLER SARATOGA, 4 p., H-top, P.B., P.S., radio
1964	VALIANT 4 p., sedan, 6 cyl., standard
1964	CHRYSLER N. YORKER, 2 p., H-top, P.B., P.S.
1964	GALAXIE 500, 4 p., sedan, V-8, P.B., P.S., radio
1964	VOLKS Coach
1963	VAUXHALL, 4 p., sedan, 6 cyl., standard
1963	MERCURY MONT., 4 p., sedan, V-8, P.B., P.S., AT., radio
1963	CHEVROLET BISC., 2 p., sedan, 6 cyl., Std., radio
1963	CHEVROLET BELAIR, 2 p., sedan, 6 cyl., AT.
1963	DODGE 330, 4 p., sedan, V-8, AT.
1963	IMPALA St. Wagon, V-8, AT.
1962	CHEVROLET Belair, 2 p., H-top, 6 cyl., AT.
1962	FORD Fairlane, 4 p., sedan, 6 cyl., AT.
1962	METEOR Custom, 4 p., sedan, V-8, AT., radio
1962	DODGE 440, 4 p., sedan, 8 cyl., AT., radio
1962	PONTIAC Laur., 2 p., H-top, 6 cyl., AT., radio
1962	PONTIAC S. Chief, 4 p., sedan, 6 cyl., AT., radio
1961	METEOR Rideau 500, 2 p., sedan, 6 cyl., AT.
1961	VAUXHALL, 4 p., sedan, 6 cyl., standard
1961	CORVAIR, 2 p., sedan, 6 cyl., standard
1961	VAUXHALL, 4 p., sedan, 4 cyl., standard

### CAMIONS USAGES (Station Irving)

1964	ECONOLINE Van
1964	DODGE D-700, 157-WB, dompeuse
1963	MERCURY 700, chas et cab, pneus neufs 900 x 20, V-8, très propre, garantie.
1963	INTERNATIONAL, chas. et cab, modèle 150 IT, 4 spds, 6 roues.
1963	INTERNATIONAL, V-8, 1800 Loads, pneus 900 x 20
1963	FARGO D-700, 175-WB, pneus 900 x 20, Spds 1800
1963	INTERNATIONAL, 10 roues, dompeuse F-1800, pneus 900 x 20
1962	VOLKS Window
1960	BEDFORD Panel
1959	JEEP Sta., 4 x 4, avec charrie à neige
1956	PELLE INSLEY BACHOE
1956	FARGO, tracteur, V-8, 700, fifth wheels
1956	G.M.C., Van, AT., 3 spds, 6 cyl.
1953	WHITE, 7 tonnes, avec dompeuse mod.
1946	CHEVROLET, 4 x 4, modèle C60L, armée

# SAVARIA et FILS LTÉE

DEPOSITAIRE CHRYSLER

Saint-Jérôme



## GOUVERNEMENT DU QUÉBEC

### Commission d'enquête sur le transport scolaire AUDIENCES PUBLIQUES

La Commission d'enquête sur le transport scolaire tiendra des audiences publiques au cours desquelles les personnes, institutions ou associations qui ont présenté un mémoire pourront se faire entendre si elles en ont manifesté le désir.

Les autres personnes, institutions ou associations désireuses d'assister aux audiences sont également priées de se présenter aux dates et à l'endroit mentionnés ci-après:

à Montréal: du 11 au 16 septembre 1967 inclusivement, à compter de 9.30 hres A.M., Ecole des métiers commerciaux, 1265 rue Saint-Denis, Montréal 18;

à Québec: les 26, 27 et 28 septembre 1967, à compter de 9.30 hres A.M., Salle de Conférence du Conseil supérieur de l'éducation, 50 est, rue Saint-Joseph, Québec.

Le secrétaire

Olivier Tremblay

50 est, rue Saint-Joseph,  
Québec.

### QUESTION...

(suite de la page 10)  
endroit semi-ombragé et protégé contre les pluies de l'est et du sud-est. Quand on ne dispose que d'un endroit ensoleillé, on le plante parmi les plantes vivaces pour que ces racines se trouvent ombragées. Quand le sol est acide, il faut appliquer de la chaux, car ce lis préfère un milieu alcalin. En novembre, lorsque le sol est gelé, placer quelques rameaux d'essences à persistantes sur les plants pour retenir la neige et les protéger contre les dégels et les gels alternatifs qui pourraient leur être fatal.

La lycoride à écailles rusti-

que (*Lycoris aquamigera*) est la plus rare de ces trois plantes bulbeuses, et elle est assez difficile à se procurer, mais on la vend parfois à certains endroits et on la trouve dans les listes des spécialistes de bulbes. Cette plante s'est révélée passablement rustique à Ottawa quand on la recouvre d'une couche de feuilles ou de paille à la fin de l'automne. C'est une plante permanente et distinguée à ajouter au jardin comme le colchique d'automne, elle produit au printemps de larges feuilles ressemblant à des courroies. Ce feuillage meurt en juillet, et après plusieurs semaines, lors-

(suite à la page 12)

## Le trésorier de Saint-Jérôme recommande au Conseil municipal de freiner ses dépenses

Le trésorier municipal à St-Jérôme conseille à l'administration de faire preuve de prudence et de pondération. Si le Conseil ne sait freiner ses dépenses, il risque d'épuiser le budget avant la fin de l'exercice fiscal.

M. Bruno Martin est ainsi intervenu une deuxième fois en quelques mois. Pour mieux étayer son avertissement, il l'a accompagné d'un rapport sur l'état des finances municipales depuis les sept premiers mois de l'année. A l'heure présente, les paiements atteignent les 56 pour cent du budget annuel, tandis que les recettes s'élèvent aux 64 pour cent.

Le trésorier a noté, dans les recettes, un écart défavorable en comparaison avec le montant précédemment inscrit aux prévisions budgétaires. On avait escompté des rentrées de \$175,000. par l'entremise des permis d'affaires et de commerce. Or, les retours jusqu'à présent ne se chiffrent qu'au montant de \$140,000.

Prenant en considération les mises en garde du trésorier Martin, les conseillers municipaux ont décidé d'en aviser les chefs de service et de leur faire parvenir des copies du rapport financier. En dépit des mesures drastiques, que l'on songe à appliquer, il semble que l'administration aura à absorber un déficit approximatif de \$100,000.

D'après le maire, la ville a besoin d'une subvention en provenance du gouvernement québécois, "car elle coule vers un déficit". On sait que M. Murray, également député de Terrebonne à l'Assemblée législative, a depuis quelques semaines entrepris des démarches pour obtenir une avance sur ce qu'il considère comme une indemnité. A son avis, Québec le doit à Saint-Jérôme depuis sept ans, c'est-à-dire depuis l'expropriation de la piscine municipale en faveur du tracé de l'autoroute des Laurentides.

Malgré l'avertissement du trésorier, est-ce à dire que nos échevins iront quand même faire le voyage luxueux et très dispendieux du congrès de l'Union des municipalités. Le voyage se fait à bord d'un bateau en partance de New York jusqu'à Nassau.

### L'EXPO DU...

(suite de la page 12)

venirs, ni de ceux des journalistes étrangers qui sont venus admirer ce que recèle ce formidable pavillon.

**L'opinion des étrangers** — Le service de l'information du pavillon du Québec a dévoilé une étude faite dans le dessein de sonder l'image qu'ont les correspondants européens face à cet édifice. Cette étude démontre que plusieurs d'entre eux ont louangé peut-être par toute l'Europe, mais certainement à travers la Grande-Bretagne et la France, — deux grands pays qui s'y connaissent, — la conception révolutionnaire de notre pavillon québécois qui est, selon eux, à l'image de la belle province.

**L'Express** de Paris déclare que notre pavillon est l'alliance de l'art et de l'idée (dans le sens absolu du terme) poussée jusqu'à un extrême raffinement et qu'on y montre avant tout ce qu'il y a de beau à voir.

**Le Monde**, de son côté, parle de l'accès au pavillon du Québec par des ascenseurs qui traversent, avec un bruitage du monde sidéral, des espaces où scintillent des myriades de stalactites et d'étoiles multicolores. "C'est court, a-t-on écrit, impressionnant, poétique et efficace".

**Le Times** de Londres, par ailleurs, rend ce jugement: "Le Québec présente l'expression subtile d'une création très stylisée. Ce pavillon, entièrement entouré d'eau, s'élève comme un prisme de verre teinté, réfléchissant les rayons du soleil, le jour, et rayonnant de lueurs bleutées, la nuit". On y a de plus ajouté que ce pavillon constituait une véritable révolution, simple et renversante, de ce que doit être une exposition en 1967.

**Le Figaro** parle du pavillon du Québec comme étant l'un des plus beaux de l'Expo 67, illustrant le Québec moderne créé à la suite d'un dur combat dans un pays immense et sauvage. "Il traduit, selon le correspondant parisien, une oeuvre d'art musicale de grande qualité".

**Une grande revue féminine** accorde cinq étoiles au pavillon du Québec, ce qu'aucun autre pavillon, dans l'opinion de cette correspondante, n'a mérité.

On voit que dans l'ensemble, le pavillon du Québec frappe l'imagination des gens habitués, à cause de leur expérience et de leur métier, à regarder et à juger. Ils le considèrent égal à ceux des grands pays, sinon supérieur.

Cette recherche de la part du service de l'information du pavillon du Québec prouve que nous sommes des hôtes remarquables et que nous avons mis toutes nos énergies à démontrer, à la face du monde, nos talents créateurs.

Canada  
Province de Québec  
District de Terrebonne  
Cité de Saint-Jérôme

## AVIS PUBLIC

Est, par les présentes donné par le soussigné, Ghislain Levert, greffier-adjoint de la Cité de Saint-Jérôme:

Qu'à compter du 1er septembre 1967, il ne se fera qu'une seule cueillette par semaine de vidanges; cette cueillette se fera les jours suivants:

1° — La section ouest de la Cité comprise entre la Rivière du Nord et les limites ouest ainsi que les îles Idéale et Perreault;

Mercredi soir

2° — La section du centre de la Cité comprise entre la Rivière du Nord et les voies ferrées du C.P.R., de la limite nord à la limite sud, excluant les îles Perreault et Idéale;

Lundi soir

3° — La section est de la Cité comprise entre les voies ferrées du C.P.R. et les limites est de la Cité;

Mardi soir

Veillez prendre également note que durant la semaine du 28 août au 1er septembre 1967, il y aura deux cueillettes de vidanges pour les deux premières sections, soit section ouest et section centre tandis qu'il n'y aura qu'une seule cueillette pour la troisième (3) section, soit la section est. Donné à Saint-Jérôme sous mon seing, ce 22 août 1967.

**GHISLAIN LEVERT**  
greffier-adjoint.

## APPEL D'OFFRES

### COMMISSION SCOLAIRE DE SAINT-JEROME HUILE A CHAUFFAGE

Des soumissions seront reçues jusqu'à lundi, le 28 août 1967, 4h.30 p.m. par le soussigné secrétaire-trésorier pour fournir l'huile à chauffage, de première qualité, aux écoles suivantes: Prévost, De Ladurantaye, Saint-Joseph, Sainte-Paule, Notre-Dame, Dubois, Notre-Dame-de-la-Salette, Saint-Lucien, Saint-Louis, Sainte-Marcelle et Saint-Jean-Baptiste, pour l'année scolaire 1967-68.

La quantité approximative est de 100,000 gallons d'huile légère.

L'entretien des brûleurs ou "le service" ne devra pas être inclus dans le prix soumis.

Seules les soumissions faites par des contribuables à la Commission scolaire de Saint-Jérôme seront considérées par les commissaires.

Les soumissions devront être scellées et adressées au bureau du secrétaire-trésorier, M. Aurèle Hudon, 324, rue Labelle, Saint-Jérôme et porter en sus, la mention: "Soumission pour l'huile à chauffage".

Les soumissions devront être complétées sur la formule officielle de soumission, qui peut être obtenue au secrétariat de la Commission scolaire.

L'ouverture des soumissions se fera lors de la séance des commissaires qui aura lieu le même jour à l'école Saint-Jean-Baptiste, rue Montigny, à 8h.30 p.m.

Les commissaires ne s'engagent à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

Donné à Saint-Jérôme,  
ce vingt-et-unième jour d'août  
mil neuf cent soixante-sept.

**Aurèle Hudon**  
secrétaire-trésorier.



# L'Expo du siècle Le pavillon du Québec

par Fernand Denis

Il suscite l'admiration de tous ceux qui l'ont visité, Canadiens et étrangers venus de tous les coins du monde. Le pavillon du Québec, d'aspect massif, est fait de verre et ses dimensions impressionnantes : sa base couvre 25,000 pieds carrés et sa hauteur est de 50 pieds. Situé entre les pavillons de l'Ontario et de la France, il se mire dans la lagune de l'île Notre-Dame, tout à côté.

Le verre réfléchit le ciel, ce qui donne à l'édifice une coloration variant avec les jours, les heures et les saisons. L'étage supérieur abrite un excellent restaurant.

Quatre ascenseurs circulaires promenant les visiteurs nous font songer à une ascension au milieu d'un kaléidoscope ou des formes et des mobiles, multipliés à perte de vue par le jeu de miroirs donnent, à mesure que l'on monte, l'impression des grands espaces, de la profondeur de nos forêts et du cycle des saisons. C'est une représentation schématisée du "Défi", premier thème du pavillon.

La visite commence par le haut, d'où la vue des grands pavillons voisins avec, à l'arrière-plan, la ville de Montréal, demeure inoubliable. On descend graduellement, parmi des merveilles surprenantes et révélatrices du passé, du présent et de l'avenir de la province de Québec.

Et que personne ne néglige un détail primordial, sur lequel les hôtes insistent : elles sont à votre service. Pour le moindre détail que vous ne comprenez pas, le plus petit objet qui vous intrigue, adressez-vous à l'une d'elles, et vous en aurez une explication immédiate et précise. Vous les reconnaîtrez à leur uniforme bleu poudre et brun clair, ainsi qu'à la toque sur laquelle apparaît leur emblème : les quatre pilliers sur lesquels le pavillon est bâti.

**Années passées et futures** — Partout est rappelé le passé de la Nouvelle-France, mais l'accent porte principalement sur l'image d'un peuple jeune qui se tourne vers l'avenir. Une carte montre les parties habitées de la Nouvelle-France au temps du Régime français. Une autre indique les provinces françaises qui ont fourni les plus forts contingents de colons sur les bords du Saint-Laurent.

Du haut du pavillon jusqu'en bas, de grandes photographies illustrent les activités dans la belle province. On voit des amoncellements surprenants — surtout pour les visiteurs — de billes de bois, ces fameuses "pitoues" destinées à se transformer en pâte de papier-journal; on contemple des scènes du jeu de hockey, "sport national" que nos garçons pratiquent dès l'enfance; des images de la "drave" dans les cours d'eau; des photos d'énormes cylindres de papier accumulés sur les quais, attendant le départ vers l'étranger; des caricatures signées de noms canadiens en passe de devenir célèbres; des photographies d'assemblage d'autos, de vergers en fleurs, de massifs d'érables à sucre, etc...

Citons aussi, au hasard de la visite : tableaux rotatifs dont les rouages bougent, symbolisant notre industrie; remarquons que partout l'on a pris soin de rappeler le passé, tout en évoquant le présent et l'avenir. Voyons, au-dessus de nos têtes, ces vieux fusils, ces raquettes, ce canot d'écorce, ce traîneau à chiens, ces roues des véhicules d'antan. Examinons, sur le plancher, ce vieux canon et cette ancre énorme d'un ancien voilier.

Un autre vestige remarquable c'est, à demi construite pour qu'on se rende compte des détails du travail, une maison comme celles qu'habitaient nos premiers colons. Il n'y a aucun clou dans les grosses poutres à peine équarries, dont les bouts sont assemblés en queue-d'aronde.

Passez par les subdivisions marquées, entre autres : L'eau, Le sol, La fourrure, Le transport, L'enracinement, Le reboisement. Voyez les troncs coupés montrant nos principales essences d'arbres. Arrêtez-vous devant les étonnants échantillons de nos produits miniers : blocs de cuivre brut, de quartz aurifère, d'amiante inaltérable au feu, dans laquelle les hommes de l'Antiquité brûlaient les corps des personnages dont ils voulaient conserver les cendres séparées de celles du bûcher. Penchez-vous sur les cartes en relief qui expliquent les problèmes des transports et des exportations.

**Triomphe du film** — Comme partout sur la Terre des Hommes, l'audio-visuel triomphe au pavillon du Québec. Le cinéma est partout. Un film consacré aux ressources hydrauliques figure le "Combat", second thème du pavillon. Il est projeté dans une salle circulaire rappelant un barrage et s'intitule "L'Eau" ... l'eau, voie de transport pour les bateaux et les billes; l'eau créatrice d'électricité, sang même des artères du Québec. C'est une réalisation d'Henri Michaud;

Puis, "La conquête" : scènes galopantes projetées simultanément en couleurs sur cinq écrans; chutes de "pitoues", drave, écluses, ports canadiens, inondations, monceaux de gueuses de métal, de rouleaux de papier, de blé; lancements de bateaux, sports aquatiques, phoques sur les glaces flottantes. Cette salade grandiose fut réalisée par Gilles Carle;

"La forêt", deux films de six minutes : "Exportation et usages étrangers" et "Chasse et commerce" furent réalisés par Denys Arcand; le premier film avec Jean Dansereau, le second avec Bernard Gosselin;

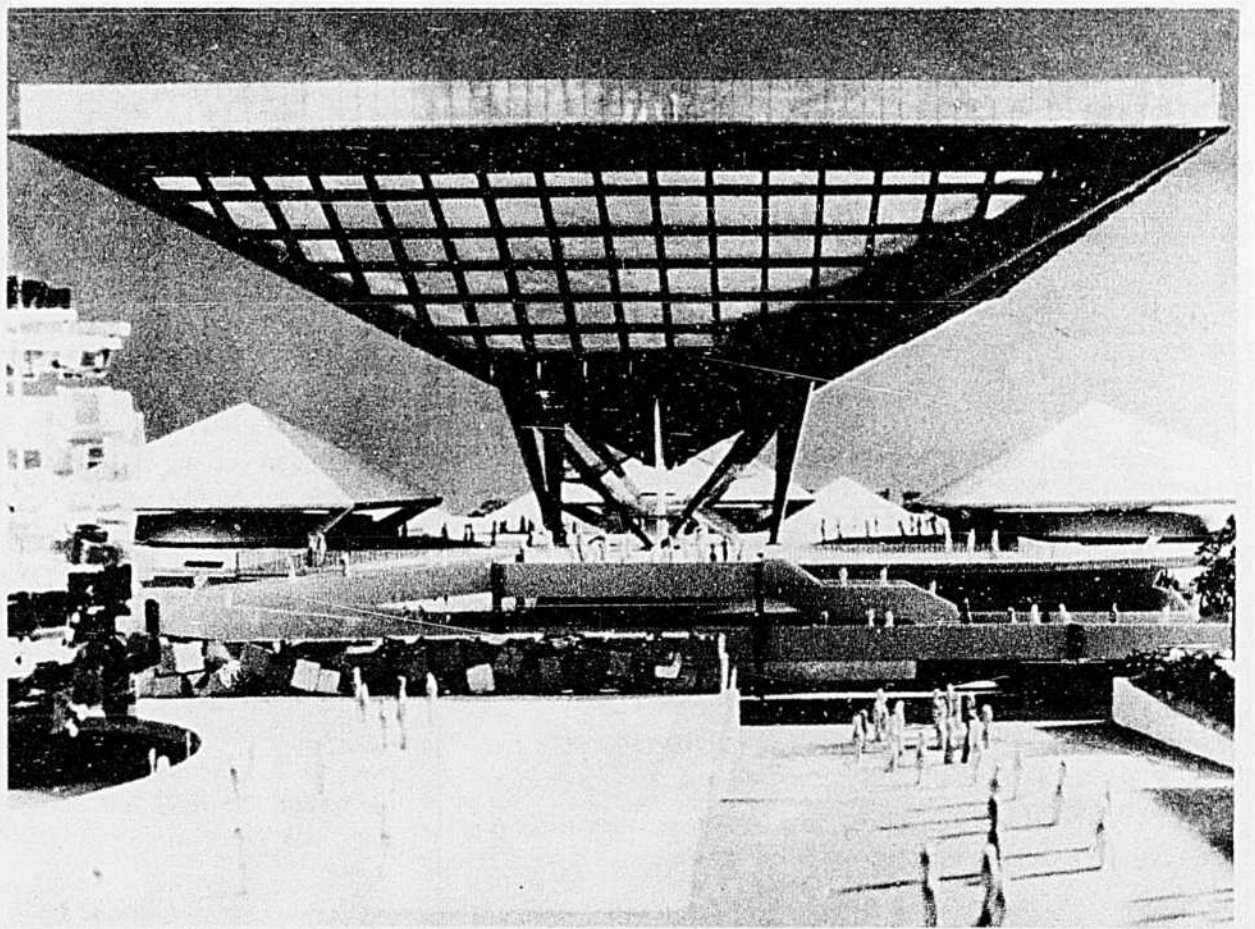
"L'industrie", deux courts films sur les textiles et autres formes de l'industrie québécoise. Réalisateurs : Clément Perron et Louis Portugais;

Section "La Cité", films sur Montréal : son expansion, puis ce tour de force qu'on nous montre et qui doit surprendre bien des étrangers : l'enlèvement de la neige dans la métropole (Jean Dansereau, réalisateur); troisième film, "Les Montréalais au travail", réalisé par Gilles Groulx. Aussi, deux films sur l'avenir : "Nouveaux Québécois", produit et réalisé par Richard Lavoie et

## LA 30,000,000<sup>e</sup> VISITEUSE DE L'EXPO



M. Philippe de Gaspé Beaubien, directeur de l'Exploitation de l'Expo 67, accueillait la fin de semaine dernière la 30,000,000<sup>e</sup> visiteuse de la grande exposition universelle, Madame Myrsa Broderick, d'Etobicoke, dans la banlieue de Toronto. Au cours d'une tournée spéciale, commanditée par Sélection du Reader's Digest (Canada) Limitée, Mme Broderick et ses compagnons ont parcouru l'emplacement dans une calèche, avec une escorte de deux gendarmes fédéraux à cheval, et ils ont mangé aux pavillons canadien et suisse ainsi qu'au restaurant Klondike de La Ronde. Inutile de dire que Mme Broderick, son mari Timothy, son frère et sa belle-soeur, Reg et Carol Glashbrook, n'ont pas fait la queue : ils ont été reçus princièrement dans tous les pavillons qu'ils ont visités. On leur a aussi fait cadeau d'albums de disques du Reader's Digest.



"Katimavik" veut dire en esquimau "lieu de rencontre". Représenté par une colossale pyramide renversée, "Katimavik" est le centre d'intérêt du pavillon du Canada à l'Expo 67. Ce pavillon, le plus imposant de tous, est un sujet de choix pour les photographes.

"Le Québec en l'an 2,000" de Claude Fournier.

L'An 2,000 dévoile l'une des préoccupations exprimées dans le pavillon. Comment sera demain notre province? On a dressé une pyramide symbolique, étroite à la base et s'élargissant à mesure qu'elle s'élève. Elle exprime l'expansion du Québec dans tous les domaines. D'autres tableaux insistent sur un fait : le sud du Québec approche le maximum de développement. Allons au Nord construire de nouvelles villes, exploiter des mines et des industries nouvelles. Les voies de communications sur les routes et dans les airs deviendront si perfectionnées que, de toute façon, les nouveaux Québécois venus du sud pourront venir, en un rien de temps, revoir parents et amis. Pour ce qui sera de l'urbanisme de demain, restaurons les immeubles et monuments du passé qui en valent la peine et faisons du neuf dans de nouveaux quartiers.

**Culture de l'esprit** — Le progrès du côté culturel est rapide. Vers l'an 2,000, on estime que le Québec comptera 11 millions d'habitants, dont trois millions d'étudiants. Nos enfants d'aujourd'hui seront les citoyens de ces cités renouvelées, de ces villes nouvelles.

Le pavillon du Québec démontre tout ce dont nous avons parlé et tout ce que le manque d'espace ici nous oblige à passer sous silence. La fin de la visite n'est pas la fin de vos souvenirs. (suite à la page 11)

### QUESTION...

(suite de la page 11)

que les feuilles sont entièrement disparues et qu'on a oublié l'existence de la plante, il semble se produire un miracle. Les tiges florifères s'élançant à une hauteur de deux pieds ou plus et se garnissent de grappes de fleurs rose lavande en forme de lis qui ressemblent à une réplique des tendres amaryllis d'intérieur, tout en étant moins grosses. Cette poussée soudaine de fleurs semblant provenir de nulle part est si rapide et si étonnante que beaucoup de jardiniers appellent cette plante le lis magique de Chine.

Planter les bulbes de ce lis spectaculaire à six pouces de profondeur et bien marquer l'endroit pour ne pas les déranger durant leur saison de dormance.